

# FIRMADA DECLARACION DE BOGOTA

Por Daniel Harker

BOGOTA 16 (AP) — Los Presidentes de Chile, Venezuela y Colombia, y representantes de los Presidentes de Perú y Ecuador, firmarán esta noche la "De-

claración de Bogotá", que será, según un alto diplomático, "el temario básico" que llevarán estas cinco naciones a una posible conferencia de Presidentes del Hemisferio.

La declaración que se espera

será firmada y dada a conocer en las primeras horas de la noche, estará básicamente dividida en temas políticos y económicos, los cuales han sido discutidos por dos comisiones: una política, compuesta por los Mi-

nistros de Relaciones Exteriores y Embajadores en Bogotá de los cinco países, y otra económica, por los Ministros de Finanzas y otros expertos de los mismos países.

Anoche se dio a conocer extra-

oficialmente el contenido en la parte económica de la declaración, que hará énfasis en la necesidad de acelerar la integración Económica Latinoamericana empezando básicamente por

(Pasa a la Pág. 9)

**MAYOR DIVERSION**



**OJO DE AGUA**

# La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — MIERCOLES 17 DE AGOSTO DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4809 — Edición de Hoy: 24 Páginas

MEJOR CALIDAD...  
 MAS CANTIDAD...  
 TOME



**PEPSI**

NO CREA HABITO.



El Dr. Oswaldo De Silva en momentos de hacer su discurso en la sesión inaugural de la Décima Cuarta Reunión de los Servicios de Erradicación de la Malaria de Centro América, Panamá, México y el Caribe en nuestra Capital. El Dr. De Silva, representante de la Oficina Sa-

nitaria Panamericana y la Organización Mundial de la Salud en esta ocasión, habló de los esfuerzos de estos organismos, por erradicar la malaria en nuestro Continente, habiendo destinado últimamente \$30,000,000 a este fin.

## Primera exportación de televisores

La industria costarricense comienza a abrir los mercados sudamericanos. Tal se desprende de la primera exportación de televi-

sores ensamblados en el país, con modelos construidos aquí también, hecha a Colombia, Perú y Venezuela.

Los precios a que se vendió una buena partida de televisores fueron muy buenos y convence

(Pasa a la Pág. 11)

## GOBIERNO DISCUTIRA REFORMA TRIBUTARIA ESTA SEMANA

En el curso de la presente semana serán convocados los comisionados de las Cámaras de Comercio y Agricultura y de la Asociación Nacional de Fomen-

to Económico para iniciar las conversaciones en torno al proyecto de reforma tributaria. Fuentes oficiales expresaron

(Pasa a la Pág. 7)

Dice Servicio Civil:

## Para suprimir puestos deberán consultarnos

El Director del Servicio Civil dijo que "para suprimir puestos el Gobierno tendrá que pedirle permiso al Servicio Civil". El señor Director ratificó las decla-

raciones que fueron publicadas en LA REPUBLICA del domingo y que motivaron un comentario en La Nación. Dirigida al

(Pasa a la Pág. 7)

## Integrada delegación a Londres

Oficialmente quedó ayer integrada la delegación de nuestro país a las reuniones de la Organización Internacional del Café que han de celebrarse en Londres a partir del 22 del corriente.

Conforme lo había adelantado LA REPUBLICA, esta delegación

(Pasa a la Pág. 3)

## T. S. E. ratifica victoria del PLN

A las 5.15 p. m. de ayer el Tribunal Supremo de Elecciones concluyó el examen de la documentación de las 21 juntas receptoras de votos que funcionaron el domingo 7 de agosto para la elección municipal en el nuevo Cantón Coto Brus.

En presencia de los fiscales

(Pasa a la Pág. 4)

## 10 mil sacos de café a Japón

La Oficina del Café resolverá en su sesión de hoy una solicitud de la Federación de Cooperativas de Productores del grano; para la exportación de diez mil quintales de café

Educación Pública:

## QUINIENTOS DESPIDOS SE HARAN ESTE AÑO

El siguiente es un boletín entregado por el señor Ministro de Educación, en el que ratifica su iniciativa para despedir alrededor de quinientos funcionarios públicos, y declara que

los nombramientos actuales no se están celebrando con fundamento en la "banderita" política de los solicitantes. Dice:

(Pasa a la Pág. 11)

## SE INICIO REFORMA A LA EDUCACION PRIMARIA

Un grupo de educadores, representantes de los sectores interesados y asesores de enseñanza primaria y pre-escolar, han iniciado el trabajo preliminar

para efectuar el "plan de reforma a programa oficial de la enseñanza primaria que deberá regir previa aprobación del

(Pasa a la Pág. 11)

Dijo Trejos ayer:

## El Director de Servicio Civil se desbordó en sus funciones

El Presidente de la República dijo ayer a los periodistas refiriéndose a unas declaraciones del Director de Servicio Civil don Enrique Chacón, y publica

las que el señor Chacón se desbordó en su función. El texto de las declaraciones presidenciales es el siguiente: "El señor Enrique Chacón se desbordó de su función"

(Pasa a la Pág. 7)

## Objeta Cámara de Cafetaleros financiación para segunda etapa

El Lic. Arnoldo López Echarri, en su carácter de Secretario Ejecutivo de la Cámara de Cafetaleros han dirigido al Lic. Rodolfo Lara Tracta, Presidente de la

Junta Directiva del Banco Central de Costa Rica, la siguiente comunicación cuyo contenido se explica por sí solo:

(Pasa a la Pág. 11)

En Panamá:

## FIGUERES HABLARA HOY EN CONFERENCIA CONTINENTAL

Especialmente invitado por el comité organizador, don José Figueres hablará hoy en la Conferencia Continental del Sector Privado Americano; que se

está celebrando en ciudad de Panamá desde el domingo último y durará hasta el jueves próximo. Don José hablará sobre

(Pasa a la Pág. 11)

Profesor Claudio Sánchez:

## Disposición de Educación no beneficia a sistema educativo

El Profesor Claudio Sánchez Fernández, Director del Liceo de San José refiriéndose a la disposición, anunciada por el Mi-

nisterio de Educación, que obliga a los profesores de colegios a firmar un libro de asistencia para constatar la entrada y la salida de su trabajo en los

(Pasa a la Pág. 7)

## ULTIMA HORA:

Murió periodista Jules Dubois  
 Ramón Coll entrenará al Alajuelense  
 Angeles es el lider en baloncesto



Los escritores y artistas nacionales no han condenado aún el atropello contra el escritor yugoslavo Mihajlo Mihajlov, pero estamos seguros que lo harán... Tal como vienen haciéndose en todas partes del mundo los escritores libres...

Otra condenatoria que habrá de producirse, seguramente, es la de los camaradas del patio, que como son "amantes de la paz y el socialismo" y comunistas "a lo tico", no pueden estar de acuerdo con los actos de terrorismo y barbarie perpetrados en Guatemala y Bogotá por sus camaradas, a los cuales seguro que van a reconvenir por su manera de actuar... ¿Eh?

Una vez más, consignamos la protesta de los que no pueden comprender cómo es posible que la Municipalidad mantenga un foco de pestilencia y de infección, frente a la puerta misma de Radio Fides, la Emisora Católica, casi al lado del Banco Anglo...

El depósito para basuras que allí es paraíso de moscas, perros y rebucadores de basurero, es el atentado más grande que hay en la ciudad contra el ornato y el turismo... Los que vienen al Teatro Nacional, tienen que llevar en la pítuitaria los olores que desprende el "estratégico" depósito de miasmas...

Una de cal y otra de arena: hay que felicitar a la Municipalidad por el continuo bacheo de las calles. Los trabajos avanzan en distintas zonas de la capital...

¿Ya revocaron la orden que prohibía el doble "parqueo" en la Avenida Central? Parece que sí, porque las dobles filas estuvieron el viernes y el sábado a la vista de todo el mundo...

### Disertación sobre enfermedades comunes en las zonas rurales

En el edificio de la surursal de la CCSS en San Marcos, de Tarrazú se efectuó recientemente una charla educativa a cargo del Dr. Bernardino Gutiérrez, quien habló sobre varias enfermedades muy comunes en las zonas rurales, pero se refirió muy especialmente al tema "Cómo ayu-

dar a evitar la diarrea". Este mal ataca fuertemente a la población infantil. Más de dieciséis personas, el 90 por ciento padres de familia, asistieron al acto que terminó por convertirse en un intercambio de ideas a base de preguntas y respuestas.

### Reflexiones de 1966:

#### Producir es servir

José Figueres.

Antes de ver si es posible impulsar más la producción mediante el crédito y otras ayudas, sin provocar alzas de precios o mayor consumo de dólares, deseo hacer hoy una observación preliminar.

Lo primero que necesitamos es aprender a mirar al empresario, grande o pequeño, como un agente de producción; como el ejecutor de una tarea social (abastecer de comestibles, por ejemplo), orientado por los organismos del Estado. Prevalce en esto un criterio erróneo, anticuado. Sólo se ve en la producción "un negocio". Se cree que el banco "le hace un favor" al agricultor Juan al prestarle dinero para su milpa. Esto es como decir en la guerra que el Estado "le hace un favor" al soldado Pedro al prestarle el rifle. ¿Quién es el que trabaja o pelea para el bien de todos? Producir es servir.

Una medida buena que se ha usado en Costa Rica es la fianza del Estado (el Consejo de Producción) al gunos deudores de los bancos. Desde los agricultores pequeños que no tienen garantías, hasta la industria grande y progresista que sufrió las inundaciones de Cartago, la fianza del Consejo ha sido una muestra de la solidaridad del Estado con el productor.

El principio es sano, si se maneja bien. La Ley de Industria lo admite. Cuando un crédito conviene a la producción y no se puede garantizar normalmente, una institución aseguradora debe estudiarlo, y si es del caso correrse el riesgo. Si sobreviene la pérdida, la sufre la sociedad entera. Tal vez se podría establecer una pequeña prima adicional sobre el tipo de interés, para un fondo de garantías.

Todo eso no es fácil. Menos fácil es aún, pero muy conveniente, algún seguro sobre cosechas agrícolas. Se debe buscar toda fórmula posible de distribuir los riesgos, para no castigar a quien emprende si las circunstancias le son adversas. Costa Rica y el mundo entero necesitan ahora más producción de alimentos. Sobre esto escribiré una columna. Si se sigue considerando la producción, como antiguamente, sólo como "un negocio", dejando que unos cuantos quijotes "jueguen churruco", habrá hambre.

El Estado moderno que no se muestra solidario con los productores, acaba por asumir sus funciones. Y lo hace peor.

### "El clavo" de hoy

Habrà mucha parsimonia pero carros oficiales aprovechan los mandantes, cual si fueran casa propia...



Fausto Pacheco —pintor que acaba de morir— fue un artista silencioso.

Ultimamente no se hablaba de él. Además, estaba enfermo, muy enfermo, y no producía más.

Hay que reconocerle que fue uno de los descubridores del paisaje costarricense.

Creó en sus telas, un paisaje aislado, lleno de luz y de colorido, un paisaje optimista.

Esto le trajo éxito. Sus cuadros se vendían. Y como necesitaba venderlos, pintó más y más. Febrilmente, compulsivamente.

De allí que un día de tantas, se dijo que estaba repitiendo. Que producía al por mayor. Que estaba comercializando. Y su prestigio disminuía.

Le pasó, quizás, lo que ocurre a cuanto artista obtiene popularidad. El público costarricense decidió que su paisaje era el que Fausto Pacheco le pintaba; que su Costa Rica era la que Fausto Pacheco le enseñaba. Y sus cuadros ilustraron carteles,

ampliaques y todo aquello que tenía que ser grato a los ojos del público.

Dueño de una notable técnica, podía pintar con rapidez. Se había aprendido el paisaje costarricense de memoria, y de memoria podía pintar. Desde su estudio, casi sin salir al campo. Por eso, apuntaron algunos, sus composiciones se fueron haciendo monótonas, a pesar de que se le reconocía sentido de la composición.

El mundo es injusto, y Pacheco ha fallecido casi olvidado. Pero en muchas casas costarricenses —aunque no se las llama así— "colección", cuelgan sus cuadros, y cuentan con el afecto de sus dueños.

Llegaron y se fueron las encuestas, y los paisajes de Fausto Pacheco eran como el primer día. Era un artista fiel a sí mismo, y a su público.

Y nadie podrá arrebatarle el lugar —pequeño o grande— en la historia de nuestra pintura. Basta ver cómo le imitaron y cuántos le imitaron, para comprender que cumplió obra de importancia.

### Volando Alto

El problema de Guatemala se agudiza. Y el problema, de una de las naciones que forman el Istmo, no puede verse como cosa remota y sin importancia. La familia chapina está en zozobra. Los negocios a la defensiva. Las inversiones contraindicas. El pueblo expectante. Acaba de listarse un nuevo gobierno verdaderamente elegido por el pueblo y sin embargo los agentes del movimiento subversivo no cesan en su campaña. En unas montañas hay un movimiento "pro Castro" y en la otra un "movimiento pro China". ¿Qué les parece? Sangre, secuestrados y asesinatos. Llamamientos a la paz que son rechazados con la contumacia del delincente que se cree por sobre la Ley. Y en el Istmo, nos encontramos de hombros y creemos que es "un problema de ellos". ¡No! Es un problema de nosotros. De nuestros hijos, de nuestra Patria. Porque eso que hacen allí, pueden hacer un día aquí. Solo que cuando les venga en ganas...

CISNE

### Asesoramiento técnico para laboratorio de entomología

El Jefe del Depto. de Entomología de la Universidad de Florida, Dr. Smith, quien recientemente estuvo en el país, vino con el propósito de asesorar al MAG en la Organización de un laboratorio de Entomología.

Se estableció además un programa por medio del cual la Universidad de Florida enviará a Costa Rica a estudiantes graduados quienes efectuarán trabajos de investigación para sus tesis de Master y Doctorado. Esos trabajos, de mucha importancia para ellos y para el país, se basarán exclusivamente sobre la "Baba" de Culebra" y sobre el "Tadador de la Caña de Azúcar". Ambas plagas causan enormes pérdidas a los agricultores y ganaderos.

### ANOCHÉ SOÑE...

Que se iniciaba una campaña contra los sátrios, ya instalados en los más céntricos lugares de la capital...

DORMILON

### La Naturaleza es Así por WALT DISNEY



La Republica
Director - Gerente: Lic. Guillermo Solórzano G.
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez
Servicios Internacionales:
• Associated Press
• King Features Syndicate
• Editors Press Service Inc.
CENTRAL LOCAL:
21-02-66
21-03-55
Publicidad
21-04-29
Apartado: 2130, San José
OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLO COSTARRICENSE. CALLE 3ª AVENIDAS 2 y 4.

# AVISOS CLASIFICADOS

10247 — SE VENDE AUTOMOVIL DODGE POLARA MODELO 1964, AIRE ACONDICIONADO, RADIO, PERFECTAS CONDICIONES MECANICAS. INFORMES: REPUBLICO 70, BAJO C. P. TELEFONOS: 5379, 482, 2333.

10268 — OTAROLA Y CIA. Repuestos para carros europeos, recibí surtido de compensadores y discos de "Clutch". Ahora con parque gratis para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.

10124 — VENDEO JEEP NISSAN modelo 1960, reforzado para trabajo pesado. Doble tracción, 700 cc. 25 varas sur "Módulo Bar" Barrio México. Señor Romero, Precio: \$ 950.00, reficío todo en cambio y doy facilidades. Teléfono: 21-35-26.

10163 — JEEPS DE ALQUIER Romero, 23 Var. Sur Mexico Bar. Teléfono: 21-35-28.

10223 — SEDAN VOLKSWAGEN 1955, como nuevo, 150 Sur Mariano Jiménez, Teléfono 2579.

10186 — PICK UP CHEVROLET 1961, 4 velocidades palanca cambios Abajo, 1 1/2 400. Como nuevo, facilidades de pago. Loma Gamboa, tel. 22-46-43. De Agencia Dodge, 75 al Sur.

10219 — SERVICIO AUTO TALLERERIA — Avenida 10 — seriedad en sus trabajos. Avenida 10, frente al B'niche, Teléfono: 5063. Memo Narjano, por pictario.

10144 — OPORTUNIDAD GANANZA: PICK-UP Dacia 1963, doble tracción, poco recorrido. Mi tal precio. Teléfono: 22-41-83.

10225 — VENDEO CARRO "PONTIAC" 1962. Ud. pose el precio, Tel. 21-78-63.

## EMPLEOS

10287 — NECESITO FAMILIA numerosa para trabajar en su casa Chiltría. Informes Arturo Rivera, Bomba Guat Turbiba, jueves y sábados por la tarde o escribir a: Rivera, Apartado 340, San José.

10285 — AGENCIA PROFESIONAL NORTeamericana, busco para trabajar en la localidad, hombres y mujeres, ganando salario en dólares, mientras estudia por correspondencia. ENCAJADO en nuestra institución. Escriba solicitando a: A. P. A. P. O. Box 129, Corral Gables, Florida; U. S. A.

10255 — NECESITO EMPLEADA de buenas costumbres, para educación de adentro con oportunidad de aprender a coser. Recomendaciones. Bomba Los Yoses, 300 Norte, 25 Oeste, N.º 3586.

10274 — NISERA y empleada para oficio de adentro se necesita. Sueldo \$ 150.00 cada una. Exigimos recomendaciones. Av. Rio Escañete, casa 2591, en el Barrio 13, del Parolito, 75 varas al este.

10232 — NECESITO COCINERA con recomendaciones para atender 3 personas 100 varas norte Bomba Shell, Pasco Colón, casa N.º 80.

10218 — SE NECESITA empleada Barrio Vasconia. Contiguo al Play Ground. Mano izquierda. M. de Cordero.

10285 — SE NECESITA TENDADORA con experiencia salón de Belleza Dely costa sur Escuela Mauro Fernández.

10290 — NECESITO EMPLEADA para una persona. Negroito Morán, 125 Sur El Pipilote.

10246 — SE NECESITAN DOS empleadas cocinar y lavar, limpiar y planchar. Vista Alegre. Es caso de la Bomba Shell 3<sup>a</sup> en trazo, 200 var. Sur, Sta. Caraz.

10147 — AUXILIAR DE OFICINA con conocimientos de Contabilidad y magnífica letra, se necesita. Sociedades manufactureras al apartado 3367, en San José.

10236 — SE COMPRO CABELLO de todos tamaños, Hipin, 75 oeste Santa Teresita, N.º 2134, frente Bomba Esso.

## NEGOCIOS

10293 — VENDE DOS DE LOS mejores negocios de San José, por no poderlos atender motivo de salud. Salones de balle y cantina, Jardín Rose Mary y Jardín de la Ciudad. Accepté mi tal costo, resto recibo casa o lote en San José. Juan Vega Rodríguez, teléfono 22-85-81. Casa 21-24-18, de 12 y 3 p. m.

10282 — PLACAS SERVICIO público y marcador Bell Punch se venden. Informes Teléfono: 21-81-84, horas hábiles, excepto los 2 y 4 p. m.

10289 — TELEVISOR PHILIPS vendido, \$ 800.00, Bartilo Luján, frente Curpa Bomberos o Teléfono: 22-24-47.

10291 — ¡LE URGE VENDER SU NEGOCIO...? DE SODA BAR, PULPERIA, PENSION, HOTEL, nosotros se lo vendemos. RAPIDAMENTE.

Oficinas "MIAMI", Ltda. Teléfono: 21-70-49 Frente Diario La Nación

10291 — BAR-SALON DE BAILE vendido con la propiedad, \$ 65.000.00 solamente. El negocio bien equipado con "Rocola", etc. \$ 65.000.00, buenas ganancias. Doy facilidades. Informes:

Oficinas "MIAMI", Ltda. Teléfono: 21-70-49 Frente Diario La Nación

10291 — BAR ESQUINERO: CENTRO SAN JOSÉ. Bien equi- paado, mucha clientela. Buenas ganancias. Vendido. Alquilar bajo, \$ 40.000.00. Prima . . . . . \$ 20.000.00. Informes:

Oficinas "MIAMI", Ltda. Teléfono: 21-70-49 Frente Diario La Nación

10291 — PANADERIA CON LA PROPIEDAD vendido . . . . . \$ 130.000.00. O también solo la Industria Panificadora y "frescos terda", \$ 45.000.00. Doy facilidades. Informes:

Oficinas "MIAMI", Ltda. Teléfono: 21-70-49 Frente Diario La Nación

10291 — PENSION VENDE: Familiar, Centro San José. Excelente clientela, 17 cuartos amueblados. Teléfono y garaje, Gan. \$ 50.000.00. Prima . . . . . \$ 15.000.00.

Oficinas "MIAMI", Ltda. Teléfono: 21-70-49 Frente Diario La Nación

10291 — QUIERE COMPRAR UN BUEN NEGOCIO. . . . . Comprarlo que quiera con muchas facilidades de pago.

Oficinas "MIAMI", Ltda. Teléfono: 21-70-49 Frente Diario La Nación

10290 — OPORTUNIDAD. Hácese del mejor modelo Consola Philips, véala Taller Radio Santa Marta, 25 norte de Jefatu ya Gusudupe. Baréna, facilidades.

10292 — REGALOS. . . . . Y REGALOS. . . . . Por viaje urgente vende a mitad de precio producto nuevo, costado norte Mercado Central y Jeep Nissan, Parol Modelo 64, con radio. Carta para que sean tuyos. Teléfonos: 21-76-51 y 5825.

10234 — DE OPORTUNIDAD: POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería con local. En barrio Los Pinos. Tiene casa habitada, acepto entrada, resto costado. Informes Pulpería "El Tesoro", Barrio Los Pinos.

10118 — POR NO PODER ATENDER se vende Pension "Mondreux". Tiene 12 cuartos, patio y cocina. 250 varas sur de "Soda Palace". Informes allí mismo.

10285 — VENDE PENSION con muy buena clientela. 21-35-09.

10254 — GANANZA: SODA-BAR VENDEO Centro de San José. Bien equipada. Nueva. Buen punto. \$ 20.800.00. Prima . . . . \$ 4.000.00.

OFICINA MIAMI, LTDA. Teléfonos: 21-70-49 Frente a Diario "La Nación"

10287 — SE COMPRO FINCA: MINIMO 100 MANZANAS, NI COYA O GUANACASTE, CASA VIVIENDA, CON O SIN HIPOTECA, GANADO, BUE NOS PASTOS Y COMUNICACIONES. ESCRIBIR A APARTADO 335, CANTAGO.

10289 — FINCA RANCHO REY vende vacas y vacuillas de buena calidad. Informes Arcecerca Santa María, Cañas, Teléfono: 21-34-79.

10120 — VENDE NEGOCIO DE ABARROTES SAN JUAN DE DIOS. TELEFONO: . . . . . 22-49-16, Días.

10148 — EL MEJOR NEGOCIO PARA USTED Y LOS SUYOS. ES FUMIGAR. . . . . CASA FUJI GABA. . . . . SALUD ASSEGURADA. FUMIGADORA "TUMI NAC". TELEFONO: AUTOMATICO: 21-46-47. MANUAL: 5238.

10136 — MOTIVO VIAJE vende Salón de Belleza "Roxana", 50 varas sur del Teatro Roxo. Costado con facilidades.

10144 — BILLAR Y POOL BRUNTC, ULTIMO MODELO, CANSI NUEVOS A PRECIO DE GANADA, ALVARO BATALLA TELEFONO: 22-32-07.

10220 — ESPECIALIDAD EN LAVADORAS: Taller "Chaco y Garita", frente al O. K. Paseo Estudiante. Teléfono: 22-85-74.

10292 — DE DIFERENTES CLIENTES tengo autorización para colocar partidas de dinero desde \$ 5.000.00 hasta . . . . . \$ 50.000.00, con garantía hipotecaria urbana de primer grado. Preferible sin intermediario. Oficina del Lic. Vargas, av. 6<sup>a</sup>, entre calles 2 y 5, (costado Sur de Colegio Superior de Señoritas), teléfono 22-26-85.

10223 SE VENDE O SE CAMBIA POR PROPIEDAD: "El Espalme Bar", calle 3<sup>a</sup> Paso Ancho. Informes con su propietario.

10228 — VENDE TELEVISOR R. C. A. Victor 17 pulgadas. Como nuevo, muy barato. Seña Solano, 100 varas Sur y 50 Oeste la Bomba Shell, Guadalupe.

10255 — PROMOCION: 1 sartén grande gruesa, brillante, 1 par de medias. Sorpresa TODO POR \$ 12.00. — 150 varas sur Colegio Señoritas, casa Nº 846.

10255 — DISTRIBUIDORA DE ALUMINIO "ALOMAR" — Precios especiales al por mayor. 150 varas Sur Colegio Señoritas, casa Nº 846.

10189 — DE OPORTUNIDAD VENDEO juegos de sala comedor, camas, cuadros, batidora, muchas cosas más. Mariana, 200 norte, 80 oeste, Centro Landis.

10243 — SOCIO CON . . . . . \$ 15.000.00, para negocio establecido. Buenas ganancias. Teléfono: 22-17-82.

10214 — TALLER ROSALES — Reparación, Adaptación y Rectificación de toda clase de radiografías. Trabajo garantizado. 50 varas sur entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Stop de radiografías nuevos para todos los tipos de autos y camioneros. TELEFONO: 22-66-38.

10207 — VENDE NEGOCIO LUCRATIVO "Pension Ronza" \$ 35.000.00. Costado norte Jabonería Campana, teléfono: 22-44-90.

10235 — MOTIVO SALUD VENDEO cantina pulpería Paso Ancho, frente Unidad Sanitaria,

10244 — SERVICENTRO (BOMBA DE GASOLINA), SE VENDE. CENTRO, MUY BUENAS VENTAS. RECOMIENDOS PROPIEDAD O HIPOTECA. CALLE FEBER GRATO, O SE CAJA FACILIDADES. TELFONO: NO. J-6865, DE 9 A 10 y DE 1 A 2 Y 25. CASA Nº 1377. DE MAS X MENOS DE CUESTA DE MORAS, 150 VARAS AL ESTE.

10254 — FINCA RANCHO REY vende vacas y vacuillas de buena calidad. Informes Arcecerca Santa María, Cañas, Teléfono: 21-34-79.

10231 — INDUSTRIALES. COMERCIALES: Vendemos central telefónica marca T. N. de 5 Dúcales 25 teléfonos interiores. Ni tiene un año de uso, como nueva, 150 Sur Mariano Jiménez Nº 247. Teléfono 2579.

10110 — QUEREMOS SER SOCIOS DE BUENA INDUSTRIA, apartamos hasta 500.000.00, pías, con buena red y corriente trifásica, con frente a calle y tráfico. Apartado Alajuela. Teléfono: 273. Apartado 46. ALAJUELA.

10295 — RADIOTECNICOS: VENDE TALLER. Vale: . . . . \$ 10.000.00, lo doy en . . . . \$ 40.000.00. De la Iglesia San Cayetano 100 varas oeste, 300 sur. Teléfono: 22-44-40.

10133 — DINERO PARA HIPOTECAS. No publicamos cantidad de porción. Informes la oficina de política. "CALORPHIL LTDA", del Correo 100 Norte, 50 Oeste. Teléfono: 21-68-29.

10115 — POR MOTIVO VIAJE: Como nuevo: fongo anticemero, dormitorio, 11 x 23 pulgadas, cocina y 1400 canarios. 100 varas Este 100 varas sur y 10 Este, del Tennis Club.

10216 — BUSQUESE EL LOCAL. Le doy mobiliario completo para carnicería, de segunda mano, pero en buen estado. Prima y mensualidad. Teléfono 4023 y 22-40-48.

10150 — CENTRO MERCANTIL se hace cargo de toda clase de trabajos de Contabilidad. Tiene 550 varas al oeste del Parque Caled del Cementerio.

10217 — J. FERNANDEZ CIA LTDA. Ingenieros Civiles y Electricos. Proyectos Civiles, Proyectos electricos, Proyecto Mecanicos. Consultamos en compromiso. Teléfono: 22-67-64. — 21-86-40. Apartado 2195.

10212 — DR. GONZALO ARIAS DELGADO. Neurología, Psiquiatría. . . . . Tratamos emocionales de adultos y niños. Electroencefalogramas. Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escañete: 28-07-86.

10232 — EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL avisa a su estimada clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa . . . . 22-47-60.

10215 — CONTADOR PUBLICO Auditoria, certificación, balances, organización, ECONOMISTAS: estudios económicos, financieros, industriales. TRIBUTACION: especialización, reclamo de impuestos renta, tributario, otros Lic. Fernando González, 50 norte Curro, teléfono: 3-5333. Apartado 3388.

10252 — QUEQUE DE NOVIAS en paquetes individuales para tres presupuestos distintos. Haga sus encargos con anticipación al teléfono: 22-46-79, o personalmente, después de las 6 de la tarde, en casa Nº 737, al costado Oeste de la Casa Amabilia.

10212 — VENDEO JUEGO PARA COCINAR sin agua y sin metal. Acero triple nuevo . . . . \$ 700.00. Teléfono: 22-40-48.

10183 — DE OCASION: VENDEMOS 2 MESAS para sala y un aparador. Verlos de 5 a 7 p. m. en Los Yoses, 25 varas sur, 39 entrada, mano derecha.

10215 — MOTIVO DE VIAJE vendo semi confortables, confortables comedor, tocador, camas y otros muebles. Refrigeradora 18 pies. Sierra circular Atlas. Sevilla, 400 Norte y 50 Este casa 137.

10296 — SE VENDE SECADO RAS de pelo. Salón de Belleza Dely costado sur de la Escuela Mauro Fernández.

10194 — SENORA: Desea una demostración en su casa o cual que informaciones sobre la "Bomba Elina" Lintame el teléfono 21-35-37 y con mucho gusto le rendire toda clase de información sin compromiso para usted. Rafael Carvajal, agente autorizado.

10221 — MUDANZAS Y ACA SERIOS HERRERAS. Telefonos: Manual: 1125. Automatico: 21-29-47.

10230 — VENDE TOCADISCOS AUTOMATICO marca "Philips" en muy buen estado. Teléfono: 21-72-06.

10232 — TRANSPORTES "CENTRO DE COMERCIO" (Departamento Servicio Industriales)

Ofrece efectuar cualquier traslado, a los precios más bajos, en sus modernas unidades. Teléfono: 22-15-29

## MAQUINARIA

10154 — NIVELACIONES CAMMINOS; Hame Compañia Tractora Jorge Mena. Teléfono: 28-06-62. Escañete.

10214 SE VENDE FREIDORA de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

## IDIOMAS

10244 — HABLE INGLES PERFECTO en solo 10 meses, en grupos o individuales. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas. Casa Nº 644, Escuela Inglés "Roosevelt".

10236 — GEREZO CLASES PRIVADAS español e inglés. Traducciones. Teléfono: Escañete 28-05-01.

10148 — HABLE INGLES PERFECTO en solo 10 meses y si no es así se le devuelve todo su dinero. Se abrirá un nuevo curso en grupos de 6 a 8 personas de 9 a 10 de la mañana, el próximo lunes y miércoles de 2 a 4 por la tarde y jueves de 4 a 6 p. m. Matrícula de 12 a 1 p. m. y de 7 a 8 p. m. 75 varas Sur puerta entrada Colegio Señoritas, casa 644. Escuela de Inglés "Roosevelt".

## PROFESIONALES

10217 — J. FERNANDEZ CIA LTDA. Ingenieros Civiles y Electricos. Proyectos Civiles, Proyectos electricos, Proyecto Mecanicos. Consultamos en compromiso. Teléfono: 22-67-64. — 21-86-40. Apartado 2195.

10212 — DR. GONZALO ARIAS DELGADO. Neurología, Psiquiatría. . . . . Tratamos emocionales de adultos y niños. Electroencefalogramas. Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escañete: 28-07-86.

10232 — EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL avisa a su estimada clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa . . . . 22-47-60.

10215 — CONTADOR PUBLICO Auditoria, certificación, balances, organización, ECONOMISTAS: estudios económicos, financieros, industriales. TRIBUTACION: especialización, reclamo de impuestos renta, tributario, otros Lic. Fernando González, 50 norte Curro, teléfono: 3-5333. Apartado 3388.

## Ministerio de Industrias recargado en el Ingeniero Yglesias

Ayer emprendió viaje a Londres, conforme a noticias publicadas por este diario, el Ministro de Industria y Comercio, Lic. Manuel Jiménez de la Guarrilla quien preside la delegación de nuestro país a las reuniones del Comité de la Organización Internacional del Café. Durante su ausencia, que será próximamente de tres semanas, se hará cargo de sus funciones el Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Guillermo Yglesias Pacheco quien desde hoy mismo se hará cargo de esas funciones.

# 30 millones para erradicar malaria

Se inauguró en nuestra capital la Décimo Cuarta Reunión de los Servicios de Erradicación de la malaria de Centro América, Panamá, México y el Caribe. Con asistencia del señor Presidente de la República, el doctor Alvaro Aguilar Peralta, Ministro de Salubridad Pública, inauguró la reunión a la cual asistieron altos representantes de la Organización Mundial de la Salud, Oficina Sanitaria Panamericana, Agencia Internacional para el Desarrollo y la del Fondo Especial de las Naciones Unidas para la Infancia.

## ACCION ANTI MALARICA: FACTOR DE PROGRESO

El Ing. Horacio Ruiz, Director del S.N.E.M., de nuestro país, dijo en su alocución: El Plan fue elido en 1950, para control de la malaria, aplicando D.D.T., en las viviendas del área afectada de Centro América fue magnifico, llenando de optimismo a los Directores de Campañas Anti Malaria del área.

No obstante en los otros países de Centro América, se produjo en los mosquitos portadores de este mal, una resistencia que no pudieron contrarrestar.

En Costa Rica, no fue así y lo ganamos recitar 3 millones de hectáreas de tierras férricas, que

ahora son emporio de riquezas en ganadería y agricultura.

Pocos asocian el insecticida D.D.T. y las drogas antipalúdicas, con el aumento de la producción nacional y el bienestar de los habitantes, sin embargo es un hecho que en estos 16 años el paludismo ha venido desapareciendo con el consiguiente beneficio para la economía del país.

## MAS DE 50 MILLONES DE PERSONAS LIBERADAS

El señor Donald J. Pletsch, Representante de la AID, manifestó: Los planes puestos en marcha para la vasta zona de América y el área del Caribe, con

tan de 1,092,000 personas de las cuales un 53 por ciento (más de 50 millones) se encuentran liberadas del azote de la malaria en Santa Lucía y Carriacou, Jamaica, Trinidad y Tobago, Guadalupe y Dominicana.

## 180 MILLONES DE COLONES PARA ERRADICAR MALARIA

Por su parte el doctor Oscar Vargas Méndez, Director de la Unicef, para las Américas, expresó: Desde que iniciamos la lucha contra la malaria y luego para erradicarla por completo hemos destinado alrededor de 30 millones de dólares (unos 180 millones de colones).

La actitud de la Unicef no ha sido bien comprendida por todos, por lo que debemos decir que es necesario estar seguros que esta inmensa inversión económica aportada, no vaya a fallar por aspectos técnicos u otros contratiempos.

## INVERSIONES EN SALUD SON EXCELENTES

Dirigiéndose a los asistentes a esta reunión el señor Ministro de Salubridad Pública, doctor Alvaro Aguilar Peralta, dijo: La mejor inversión de un país, lo es el capital humano y que una población sana en plena actividad es fundamento de una economía próspera y efectivo progreso social. Por ello la mejor inversión que podemos hacer es la salud del pueblo ya que origina excelentes dividendos, sin gasto alguno.

La economía debe tener sentido humanista ya que el hombre es el objeto, fin y medida de todas las cosas, siendo precisamente en las inversiones en salud, donde este sentido humanista tiene su más alta expresión.

El Acta de Bogotá y la Carta

de Punta del Este hablan de la acción de los Gobiernos de América, por mejorar a corto plazo las acciones económicas, sociales, salud, educación, vivienda, alimentación, trabajo, recreación y productividad de todas las Comunidades Latinoamericanas.

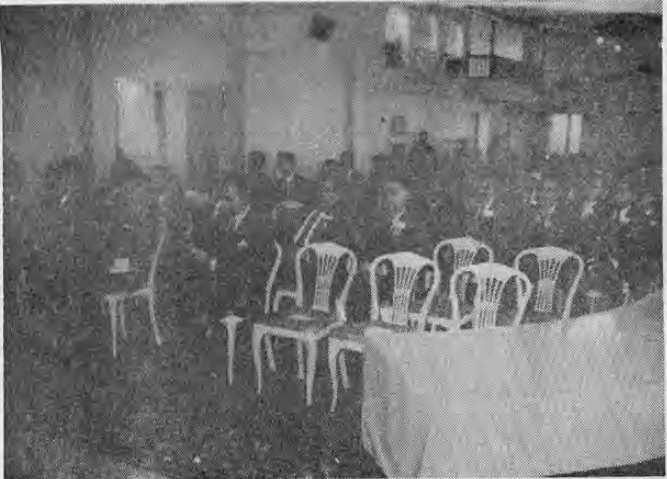
Los Servicios de Salud reunidos en Washington en 1963, de Juan var el imperativo de los Gobiernos por concretar prioritariamente a la campaña de Erradicación de la Malaria.

Finalmente habló el señor Presidente de la República resaltando lo excelente labor de los organismos aquí representados, en sus esfuerzos por erradicar el azote que la malaria representa actualmente en nuestros pueblos. Destacó el empeño de los Poderes públicos hacia este objetivo de la erradicación de la malaria y terminó reiterando sus deseos porque los días de los delegados asistentes a la reunión, en esta tierra amiga sean inolvidables, para los pueblos vecinos y hermanos y para la humanidad en general.

Ayer se constituyó la sesión preliminar de esta reunión, habiéndose elegido por unanimidad presidente de la XIV Reunión, el Ing. Horacio Ruiz Soto, Director del S.N.E.M. de Costa Rica, y secretarios a los doctores Juan Delgado Pineda delegado de Honduras y al doctor Fernando Bustamante de la Oficina Panamericana de la Salud.

En la sesión de la tarde del día de ayer todos los delegados participantes acreditados, rindieron un informe completo sobre el estado de la erradicación de la malaria en sus respectivos países.

En las deliberaciones que con tinúan hoy, se tratarán los temas: DROGAS ANTIPALUDICAS e INSECTICIDAS



En la gráfica una vista parcial de la concurrencia de delegados asistentes a la reunión de los Servicios de Erradicación de la Malaria, en San José, inaugurada ayer y que durará hasta el 20.

# T. S. E. RATIFICA LA VICTORIA DEL P. L. N.

(Viene de la Pág. PRIMERA)

de todos los partidos políticos, se llevó a cabo esa tramitación que ratificó el triunfo del Partido Liberación Nacional en esos comicios. Los números definitivos del escrutinio son los siguientes: Partido Liberación Nacional 1248 votos; Partido Republicano 804 votos; Partido Demócrata Cristiano 152 votos; Partido Socialista 65 votos. Votos nulos 58. Votos en blanco 2.

Según las cifras anteriores, el Partido Liberación Nacional ha elegido 2 municipios propietarios y dos suplentes, y el Partido Republicano, 2 propietarios y un suplente. Esta integración de la Municipalidad del nuevo cantón de Puntarenas, asegura para Liberación Nacional la Presidencia y Vicepresidencia de esa corporación.

## REAcciona DIRECTOR DEL REGISTRO CIVIL

Como consecuencia de una

publicación, hecha en este día y el sábado último, relacionada con un informe del diputado Carlos Manuel Vicente Castro al Comité Político del Partido Liberación Nacional sobre las elecciones habidas en Coto Brus y unas declaraciones que insertáramos del diputado Carlos Luis Rodríguez Hernández, Director del Registro Civil, Lic. José Francisco Peralta curió ayer los siguientes mensajes telegráficos a los mencionados diputados:

16 de Agosto de 1966.

Señor Diputado Carlos Manuel Vicente Castro, Asamblea Legislativa, Ciudad.

En diario LA REPUBLICA sábado 13 corrientes aparece in forme suyo sobre elecciones Coto Brus atribuyendo incapacidad del Registro por electores en Padrón sin cédula y ciudadanía con cédula y sin traslado. Como esa afirmación debe fun

darse hechos comprobados agrada decirle darne lista con nombres apellidos y si posible número cédula identidad para de bida confrontación. Atentamente,

J. F. Peralta E. Director General del Registro Civil.

16 de Agosto de 1966. Señor Diputado Carlos L. Rodríguez Asamblea Legislativa, Ciudad.

En declaraciones suyas LA REPUBLICA sábado 13 corrientes relativos elecciones Coto Brus Ud. expresa: "Como siempre ciudadanos que llegados cédula y no aparecieron Padrón y otros inscritos y no llegó cédula". Estimáramos indicar a cuáles los ciudadanos refiere para de bida confrontación este Registro. Atentamente,

J. F. Peralta E. Director General del Registro Civil.



El Director de la Oficina de Planificación ha dicho que está arreglada la deuda pública del país... Y al parecer, el arreglo aún no se ha formalizado... De lo que efectiva mente se trata es de un proyecto que tiene el gobierno para llegar a un arreglo con los tenedores de valores... En el exterior también han comenzado a hacerse gestiones para renegociar algunos empréstitos... El gobierno anda muy corto de fondos para hacer frente a dichas obligaciones internacionales... Y se asegura que prácticamente se ha llegado a un arreglo con organismos de crédito exterior a los que nuestro país adeuda... Para los primeros meses del año entrante se anuncian despidos en algunas dependencias públicas... Los presupuestos de los Ministerios han sido recortados en forma increíble... El Lic. Alvaro Cubillo estuvo de acuerdo en cambiar la embajada de Honduras que le había sido ofrecida por la Oficialía Mayor de Transportes...

# Fuerte compra de asfalto hará Municipalidad de Goicoechea

Unos sesenta mil colones, en asfalto comprará la Municipalidad de Goicoechea a la Esso Standard Oil en esta ciudad. Fuentes enteradas informaron acerca de que la Contraloría General de la República estudia los pormenores de la negociación a realizarse. Se dijo que la Municipalidad, en su solicitud de aprobación a este negocio dice que es para utilizar el material en la reparación urgente de vías en el área. Por otra parte se advirtió que es posible que "en relación con, calles distinguidas en Goicoechea y en los principales distritos, las cuales se encuentran en completo estado de abandono a pesar de ser vías muy portantes que hace tiempo iban a ser reparadas pero los recursos los inexplicablemente fueron tirados al iniciar este gobierno.

# EL PATO DONALD



Derechos Reservados.

El Ministerio de Industria y Comercio se ha dirigido a la Compañía Nacional de Fuerza y Luz manifestándole que del 5 al 10 de setiembre próximo se efectuará en Tegucigalpa la tercera reunión del subcomité de electrificación y recursos hidráulicos, por el mismo interés se nombró delegados a dicha reunión.

## Jurisprudencia

Admisible la excepción de falta de competencia

Sobre un juicio preudario, dispone el Código de Comercio que, la ejecución la puede plantear el acreedor ante la autoridad judicial competente del domicilio del deudor, del lugar donde están los bienes o en su propio domicilio. En un juicio en el contrato de prenda se señaló como domicilio del deudor accionado, Abangaritos de Pintarenas; como domicilio de la acreedora la ciudad de Grecia; y, finalmente, se expresó que el vehículo pignorado permanecía en Abangaritos. El caso se estaba tramitando en el Juzgado Civil de Heredia. La Corte, dadas las tres situaciones anteriores, excluyó la competencia de ese Juzgado y dejó al libre albedrío de la parte ejecutante escoger, como Tribunal competente para el conocimiento de su acción, cualquiera de estas dos jurisdicciones; Juzgado Civil de Pintarenas o Juzgado Civil de Alajuela. De allí se desprende que es admisible la excepción de falta de competencia por razón del territorio interpuesta en un juicio ejecutivo preudario". Auto N° 65022.7.65.

Carece de personería el insolvente

Sobre un incidente de remoción del curador, planteado ante el Juzgado Civil de Alajuela se fijó la Sala que el insolvente carece de personería para formular articulaciones como la que se examinó en la que se pedía la remoción del curador, pues ello corresponde a cualquier acreedor (doctrina del artículo 824 in fine del Código Civil). Es decir: "carece de personería el insolvente para formular un incidente de remoción de curador". Auto N° 73418.8.65.

A los menores de edad no se les puede enjuiciar. (Mater. Penal)

Un Juez decretó contra un menor imputado en un juicio de amparo por el delito de daños. La Sala, conociendo del caso en virtud de apelación presentada por la defensa del menor, anuló tal resolución y se pronunció así: "a los menores de edad no se les puede enjuiciar ni contra ellos se levanta sumario por el momento dicha, sino que el Juez Tutelar competente debe ajustar sus actuaciones a las normas indicadas en los artículos 45 y siguientes de la Ley Orgánica de la Jurisdicción Tutelar de Menores en vigencia, de 21 de diciembre de 1963". Sala Primera Penal. Auto N° 16711.12.65.

Excarcelación argumentándose hechos no ocurridos todavía

Un Alcalde, invocando la posibilidad de que el menor ofendido pudiera fallecer en razón de graves lesiones que recibió, otorgó la excarcelación del indiciado y la libelo en el inciso 4. del artículo 342 del Código de procedimientos Penales, obligó a su consulta. La Sala, declaró el auto INCONSULTABLE, porque la libertad provisional proceja de conformidad con el inciso 1º ídem, cuyo texto no exige el trámite dado y devolvió el expediente para que se ejecutara la excarcelación". No debe producirse un criterio adverso a una excarcelación, argumentándose hechos no ocurridos todavía, — como el fallecimiento del ofendido — pues ello agrava la situación jurídica del indiciado en la sumaria prejuzgándose sobre situaciones irreales no ocurridas aún. Auto N° 12.5.1.66.

# PROTESTA PUBLICA

Desde principios de este año, y aparentemente para burlar el pequeño aumento de sueldo logrado por el Personal Docente del país, se han venido buscando formas de socavar derechos legítimos del maestro costarricense.

Es indudable que el producto que arrojaron tan deplorables medidas, será una merma en el rendimiento del trabajo escolar. Porque no se puede esperar otra cosa con la dirección de la enseñanza en manos de maestros agobiados por el peso de la inseguridad, la falta de estímulos favorables, la indiferencia de los llamados a poner fin a sus congojas económicas, y el requerimiento de más y más dedicación de su parte le reclama la sociedad.

Se han lesionado en forma inconsulta, conquistas indiscutibles de los profesores costarricenses y sin lugar a dudas la repercusión será negativa para la vida de nuestra educación.

Se han establecido sistemas administrativos que crean gran inseguridad en el alma del educador. Cada vez se recarga el trabajo del encargado de difundir la cultura y de poner en marcha el proceso educativo.

Cada vez es más imperativa la participación del maestro en el desenvolvimiento armonioso de la vida de los pueblos, pero en lugar de recibir por lo menos lo que le corresponde, se le rebtribuye arrebatándole sus mínimos estímulos.

Con la aplicación de limitaciones impuestas por el Servicio Civil se produce entramamiento en la selección de los nuevos servidores magisteriales, lentitud en los nombramientos y consecuentemente, atraso en los pagos.

Centenares de educadores no han podido después de varios meses de trabajo, lograr que se les pague su sueldo. Muchos se han visto ante graves problemas de orden económico.

La Sociedad de Seguros de Vida ha tenido que invertir fuerte suma de sus reservas, para aliviar la angustiosa situación de estos compañeros.

Sin aparecer por ningún lado el reglamento de zonajes a que se refiere el decreto número 90 S.C. del 13 de diciembre de 1965 ya se ha puesto en vigencia, cercenando sueldos de profesionales que tienen sus derechos protegidos por la ley.

Sin cambiar de domicilio, con el solo hecho de obtener nombramiento en propiedad si es interino, o de merecer un ascenso, o de lograr un traslado en la misma zona, se le suprime el sobresueldo de zonaje a un educador que ha tenido ese derecho legal durante muchos años.

Con ese proceder se violan las leyes laborales rebajando salarios. Estos casos son frecuentes y hay planteados varios reclamos ante las autoridades competentes, por la transgresión referida.

Es torpe y lento el proceso administrativo que rige el magisterio, y debido a su falta de funcionalidad se pierden centenares de horas lectivas, días, y hasta semanas, al concederle a los interesados, las licencias para venir a las propias oficinas del Ministerio en San José o al Servicio Civil o a la Oficina Técnica Mecanizada, o a la ANDE, para arreglar personalmente sus problemas.

Se da el ejemplo de que un educador tiene que perder días de su labor, gestionando que se le haga su acción de personal o sea su nombramiento, o su ascenso, o su traslado o se tramite una licencia, porque de lo contrario no aparece en planillas y no tendrá su sueldo sino hasta tres o más meses después.

Para los efectos de traslados se ponen en práctica odiosas discriminaciones y mediante pactos hasta verbales o convenios se establecen normas indicando cuáles maestros merecen un traslado y cuáles merecen morir en la misma plaza.

El Estado les debe a los maestros fuertes sumas desde 1961 por diferencias dejadas de girar en sus sueldos y no hay manera de que esa morosidad desaparezca.

La ANDE ha venido ofreciendo su colaboración para remediar tan funestos vicios administrativos, ha señalado los errores, ha sugerido formas adecuadas de solucionarlos, pero ha tropezado con un muro de incompreensión y de sordera.

El Servicio Civil, por el que propugnó la ANDE desde uno de sus primeros Congresos, es hasta el momento una simple oficina de reclutamiento, muy imperfecta por cierto, de los nuevos funcionarios de la enseñanza, pero no cumple en absoluto con los otros grandes capítulos de su razón de ser, como por ejemplo el adiestramiento, los cursos de perfeccionamiento las adecuadas formas de promoción, de calificación, y de ascenso. Consecuentemente el Servicio Civil, es para los educadores, una agencia que se encarga de exigirle el cumplimiento de deberes, pero que les escatima el reconocimiento de sus derechos consolidados.

Este sistemático proceder va más allá en contra de los educadores; se les pretende despojar de un derecho consolidado por el Código de Educación, cual es el de sus vacaciones de fin de curso. Claramente establece el artículo 212 del cuerpo de leyes vigentes antes mencionado, que el curso lectivo se inicia el primer lunes de marzo y termina el último sábado de noviembre. Sin embargo, el trabajo de los educadores, se inicia en la segunda semana de febrero y termina en la segunda semana de diciembre, lo que reduce el receso de fin de curso a 8 semanas.

Siempre ha sido voluntario de primera línea el maestro de Costa Rica. Gracias a su espíritu de servicio grandes causas se han levantado; jamás han regateado su tiempo para dedicarlo voluntariamente al proceso educativo. Nunca ha omitido esfuerzos por participar activamente como agente de cambio y de progreso en las comunidades. Para toda labor que reclame atención esmerada, se recurre a los maestros. Para los censos de población, para las campañas de salud, para organizar cruzadas de bien público, para toda actividad que demande acción urgente del país se recurre al concurso del Personal Docente. Y se le rebtribuye con la indiferencia y con el despojo de sus legítimos derechos. Se le llena de desconfianza incluso amezándole, obligándole a firmar un cuaderno de entrada y de salida de la escuela, como si el rendimiento de un maestro o profesor se pueda medir con la firma que ponga en ese cuaderno.

La puntualidad ha sido norma del maestro, no porque se lo exigen, sino por imperativo de su propia conciencia, además, el inspector de un circuito, el director de un plantel, cualquier jefe, tienen los medios de control necesarios para evaluar la puntualidad con base en las leyes y reglamentos.

Con el socorrido expediente de las interinidades se le niega a las maestras casadas que esperan un hijo, el derecho al disfrute de lo dispuesto por el artículo 144 del Código de Educación.

Se les despoja de su derecho limitando su licencia a dos meses incluso, sin haber nacido el hijo, desnaturalizando la finalidad de la licencia cual es la de proteger a la madre y al niño en el sublime trance del alumbramiento.

Con el mismo argumento de las interinidades se deja sin colocación, sorpresivamente, a maestros que han sido nombrados hasta el 28 de febrero de 1967.

Limitan los nombramientos con una tranquilidad asombrosa y pareciera que hasta con regocijo como si se tratara de tirar por la borda los postulados de ética de respeto que han distinguido siempre al Ministerio de Educación.

Se le hace aparecer como privilegiado porque a los 30 años de edad se pensaba con un sueldo que se establezca para siempre y que no le permite vivir con un mínimo de tranquilidad no obstante que desde el primer mes de su labor hasta el final de su vida, cotiza puntualmente con un 5 por ciento de su salario nominal.

Este es el cuadro someramente expuesto de la realidad que está afectando el sistema escolar en sus más elementales aspectos. Hay otra serie grande de consideraciones que podríamos puntualizar que son a manera de pesada carga que no deja accionar en debida forma tan importante rama de la administración pública.

Por las razones expuestas, el magisterio nacional organizado bajo la bandera de la ANDE, está dispuesto a ir hasta el sacrificio en defensa de sus conquistas que aunque mínimas son el legado de grandes educadores que con clara visión nos dejaron herencia sagrada que estamos obligados a mantener.

La Directiva Central, comunica a los miles de asociados de todo el país que esta condenatoria que hace de las prácticas que están perjudicando a gran cantidad de agremiados, lleva consigo el interés más ferviente de que se corrijan inmediatamente los errores que desde hace mucho tiempo venimos puntualizando, pero que deben estar inmetidos a las medidas que haya que tomar en el futuro si nuestras demandas no son oídas.

San José, 17 de agosto de 1966.

José Miguel Villalobos  
Presidente Ad. Hoc.

Ramiro Araúz Aguilar  
Secretario General

# Editorial

## Cinco años de la Alianza para el Progreso

John F. Kennedy, que fue paladín de este movimiento cooperativo hemisférico.

Muchas dificultades ha enfrentado la Alianza, y muy duras tendrá aún que enfrentar. Poderosos enemigos de una vertiente y de otra, centran sus disparos sobre la posibilidad de que los pueblos se libren de sus enemigos seculares, y construyan la sociedad medianamente feliz a que todos aspiramos.

Los que en toda reforma, en todo cambio ven fantasmas comunistas, se oponen a la marcha de la Alianza. Y cuando no pueden frenarla frente a de secuestrarla, para manejar sus caudales como si fueran créditos concedidos graciosamente, y no esfuerzos colectivos de progreso.

Los comunistas son declarados enemigos de la Alianza, la que han combatido por todos los medios, y están tratando de ridiculizar en todas sus publicaciones. Porque no sirve a los planes comunistas que una acción vigorosa continental, de cooperación y sacrificio conjunto, saque de su miseria a los pueblos subdesarrollados y sienta las bases de una nueva sociedad más justa y equitativa, con mejores oportunidades en todos los aspectos para sus miembros.

Pero como la Alianza tiene un sentido de justicia, de trabajo conjunto, de esfuerzos de todas clases en los que intervenga el capital de los países desarrollados, pero también la iniciativa y los brazos de los que quieren desarrollarse, se abre paso y plasma sueños en brillante realidad.

El ritmo de progreso económico latinoamericano es indudable que se ha acelerado. El desarrollo comienza a espigar. La realidad de una lucha común trazada al Mercado Común Centroamericano, y ésta ha estimulado la Reunión de Bogotá. El sentido íntimo de la Alianza germina y se expande. Una dedicación intensa de técnicos y economistas, legisladores y políticos sustenta el esfuerzo. Y pese a la subversión y el desequilibrio que causa el intento extranjero y los golpes militares domésticos, vamos cuesta arriba. El balance es favorable y esperanzador a cinco años de Punta del Este.

## No pago de salarios agrícolas

De 64.621 fincas informantes en 1963, sobre "Monta de los Salarios Pagados en Efectiva a los Trabajadores Agrícolas durante el mes de Marzo de 1964", hallamos que en 45.730 fincas no se pagaron salarios en efectivo. La cifra hace cavilar, ya que el Código de Trabajo prohíbe expresamente el pago de salario en especie, y menos, no pagar ningún salario al trabajador. Desde luego, no somos tan ingenuos para creer que la totalidad de esas 45.730 fincas fueran verdaderas "explotaciones agrícolas", que requirieron plantillos más o menos elevados.

Buena parte de ellas fueron minifundios labrados apenas por núcleos familiares, a los que no fue preciso pagar salarios. Otras es posible que estuvieran constituidas por potreros apenas bastantes para alimentar media docena de vacas, que requirieron, a lo más, un niño que las arrese desde la casa solariega al potrero y viceversa. En otros casos es posible que fueran fincas en áreas boscosas sin explotar.

Pero aun descontando estos casos, podría quedar una cuarta parte de fincas de esas 64.621 dando efectivamente no se pagaron salarios, y esto es grave. Indica que hasta las regiones donde ocurrió tan flagrante violación de la legislación laboral, no llegó la acción de la Inspección General de Trabajo.

Es curioso ver en el cuadro dedicado a este materia por el "Censo Agropecuario de 1963", que la Provincia de San José, con 15.262 fincas declarantes, tuvo 11.208 que no pagaron salario en efectivo; lo siguió Alajuela con 15.180 declarantes y 9.920 no pagantes, y en ese orden, Cartago, 5.096 y 3.292; Heredia, 3.088 y 1.384; Guanacaste, 10.773 y 7.989; Puntarenas, 9.941 y 7.674; y Limón, 5.281 y 4.263.

Valdría la pena saber cómo andará este asunto de "fincas que no pagaron salario en efectivo" a la fecha, por las implicaciones que podría tener este problema para la economía general del país

## CERRO EL "HERALD TRIBUNE"

Hace tres años la ciudad de Nueva York tenía siete diarios de circulación general. Hace 35 años había 12. Hoy sólo quedan tres. El "Herald Tribune" dejó de existir ayer 114 días después de haber publicado su última edición el 24 de abril.

Un mes antes el "Herald Tribune", el vespertino de la Organización Hearst "Journal Telegram & Sun" habían anuncia-

do una fusión eliminando un vespertino y un periódico del domingo.

Los tres periódicos tenían unos 4.000 empleados regulares y unos 1.000 aprendices, sustitutos y trabajadores parciales. Su circulación oscilaba de 300.000 a 800.000 ejemplares diarios.

La fusión eliminó cerca de 1.000 empleos regulares; la desaparición del Herald Tribune representa otros 800 empleos.

## La industria azucarera cubana y el sistema comunista

Por C. F. R.

WASHINGTON —(CP)—Lo que ha sucedido en Cuba es un ejemplo para América de cómo el sistema comunista actúa en un país en vías de desarrollo, dice expertos y observadores latinoamericanos en Washington.

Cuba antes de Castro era un país que según los informes de las Naciones Unidas, de la OEA y de otras organizaciones internacionales se encontraba en lo que los economistas denominan la etapa del despegue hacia el desarrollo, lo que significa un grado superior al subdesarrollo. El sistema comunista ha destruido el proceso de industrialización y ha hecho retroceder a Cuba hacia el monopolio de la caña de azúcar.

La industria azucarera cubana era la primera del mundo tanto en producción como en técnica y en calidad, asegura expertos pero antes que la industria azucarera cubana, a pesar de los desesperados esfuerzos del régimen castrista-comunista ha perdido su primacía.

En el año 1952 Cuba produjo 7.2 millones de toneladas de azúcar y aún en 1964 más de mil millones de arrobas de caña sin cortar en los campos como reserva para zafras (cosechas) futuras. Este año 1966 la industria azucarera cubana ha caído a menos de 4.5 millones de toneladas.

Fidel Castro anunció a mediados de 1965 que la zafra azucarera cubana, alcanzaría este año 6.5 millones de toneladas y que en el año 1970 tendrían una producción de 10 millones de toneladas. El propio régimen de Castro ha reconocido que la producción azucarera ha caído a un nivel más bajo en la última década. ¿A qué se debe ese fracaso?

La industria azucarera cubana antes de Castro representaba en Cuba más del 28 por ciento del producto bruto nacional (PNB), hoy la industria azucarera cubana después de siete años de castrocomunismo, representa más del 50 por ciento del producto bruto nacional, por la destrucción de las industrias en banas y el deterioro de la agricultura.

Al tomar Castro el poder anunció que Cuba entraría en el proceso del desarrollo económico pleno mediante una acelerada industrialización y al efecto creó el Ministerio de las Industrias y nombró para el cargo al Ministro al aventurero argentino Ernesto (Che) Guevara.

La propaganda que Castro desde Cuba y el comunismo en todas partes desarrollaron sobre el proceso de industrialización que se iniciaba en Cuba bajo el nuevo sistema fue masiva. En ella se hizo descansar el triunfo de la llamada "revolución socialista" sobre los métodos de producción capitalista existentes en Cuba con anterioridad. El énfasis puesto en la campaña demostraba hasta dónde estaba comprometido el estudio del sistema comunista en el triunfo de la industrialización y de la producción en Cuba. ¿Qué fue lo que realmente ocurrió?

Cuando Castro regresó de su primer viaje a la Unión Soviética, dijo que en la llamada "división del trabajo socialista" a Cuba se le había asignado producir azúcar. Lo que equivale a decir que en la "división" del imperio formado por la Unión Soviética y los países satélites Cuba debía olvidarse de la industrialización, incluso de continuar la que tenía, y producir Museo para su Universidad; un sólo azúcar. Ese era el tributo que Cuba debía pagar por su subordinación a Moscú.

Después de esta declaración "suicida" de Castro sobre el presente y futuro de la economía cubana se desmantelaron todos los programas de desarrollo industrial. Poco a poco se fueron perdiendo, se fueron perdiendo en la propaganda hasta desaparecer y con los programas de industrialización que también



ES CIERTO lo que nos comentaba un amigo sobre el sentido derrotista que prevalece en algunos círculos nacionales. Se vive siempre en

sentido negativo. La primera palabra es no. Y de negación en negación vamos saltando, casi siempre detrás de los que van de la mano de un sentido positivo, afirmativo, de los problemas. Cuando la primera palabra es no, es lógico que las soluciones a los problemas del país no aparezcan por parte alguna.



No, a los nuevos inversionistas. No, a las innovaciones. No a los planes audaces. No a los esfuerzos por marchar hacia adelante. No, no y no... Para que "peque" un proyecto, es necesario que sea tan bueno como convertir piedras en pepitas de oro...

No, a los que piden financiación. No, a los que quieren introducir novedades en el comercio y la industria. Para que se desenvuelva una gestión, por entre la maraña de trabas burocráticas, hay que ser un nuevo Stanley o tener la intrepidez de Livingstone.

No, no han firmado. No, no vino el Jefe. No, no está hasta el mes que viene... No, no se ha reunido la Directiva...

Si pudiéramos sustituir la mentalidad de esos puntos claves, y poner en su boca un sí, y hacer que acturen tan positivamente que un sí, equivaliera a la verdad de una solución, todo sería distinto, expedito, activo, energético.

Si, a los inversionistas. Si, a las innovaciones.

Si, a los que piden financiación. Si, a los planes audaces en la agricultura y el comercio y la industria.

Si, ya firmó. Si lo recibirá el jefe. Si, se reunió la Directiva. Si, ahora mismo.

Entre el no como "solución" y los feriados, caminamos a paso de negación.

*Roldán*

desapareciendo el Ministerio de Industrias y con él el propio Ministro de Industrias Ernesto (Che) Guevara.

El Ministro de Industria Che Guevara no se resignó ni se dobló ante la orden de Moscú que lo condenaba al más absoluto fracaso, al ridículo, por eso Guevara en su viaje a África aprovechó la ocasión, para atacar a la Unión Soviética, al "imperialista", a ejercer una subordinación oprobiosa" contra los países satélites que le eran tributarios, una subordinación mucho mayor, según Guevara, que la que había sufrido en el siglo anterior.

Después de estas declaraciones Ernesto (Che) Guevara des- apareció de la escena. Ya no había necesidad de Ministerio de Industrias cubanas ni de Ministro. Al Ministro de Industrias Guevara, se le desvaneció, y darle tiempo para hacerlo aparecer como "guerrillero" en "algún lugar de América Latina". La campaña toda, alrededor de la "desaparición" del Che Guevara está encaminada a hacer olvidar lo de la industrialización cubana, y utilizar el nombre de Guevara en el campo de la "guerra subversiva" en la América Latina. A pesar de lo cual el Che Guevara no aparecerá ni durante la celebración de la Conferencia Tricontinental, para evitar que algún desagradado indigerido le preguntara lo que sobre la industrialización cubana.

tral del "triunfo de la revolución socialista" en Cuba, han sido extraordinarios. Pudiera decirse sin exagerar que todo el mundo en esta cubana se dirigió a los campos azucareros, y tomamos disponibles del régimen se emplearon en la industria y la agricultura azucarera.

70.000 obreros urbanos, más de 100.000 estudiantes secundarios y miles de empleados públicos y milicianos, fueron destinados al cultivo y al corte de la caña de azúcar. La Unión Soviética envió unos flamantes más quinas para cortar caña (las combiadoras de la caña le llamaron). Las máquinas soviéticas fracasaron, los cultivadores y cortadores improvisados de caña fracasaron. El sistema comunista, la planificación estatal que hubiera fracasado cuidadosamente en la industria azucarera cubana la producción ha caído a sus más bajas niveles en la última década: 4.5 millones de toneladas.

Así Cuba bajo el sistema comunista convertida en monopolio de la industria azucarera cubana, no ha podido ni en esa "división del trabajo socialista" ser exhibida como un triunfo sino como un fracaso. Castro no podrá este año cumplir sus compromisos azucareros, con los países comunistas, ni tendrá distinción con qué comprar alimentos para su pueblo hambriento.

El sistema comunista ha fracasado en la agricultura cubana, ni el terror, ni el estado polí- tico, ni los cárteles llenos de adversarios políticos, ni el patrón de fusilamiento han podido suplir lo que la libertad y la empresa privada hacían normalmente en Cuba antes de que tuviera el infortunio de caer en las garras del comunismo. (Continental Press), 7-22-68.

# El Director de Servicio Civil se desbordó en sus funciones

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
gravemente inconveniente en sus funciones. Estamos tratando de hacer un esfuerzo supremo y doloroso para reducir gastos, y es inaceptable que un empleado subalterno y por ley supereditado al Presidente de la República, pretenda imponer una política distinta".

"Las funciones que señala el Estatuto de Servicio Civil al Director, nunca pueden llegar a constituirlo a él en la persona que dirige la política del Gobierno".

## NO HEMOS QUERIDO CREAR UN PROBLEMA EN LA CORTE

Continuando su conversación con los periodistas, el Presidente Trejos Fernández dijo que, al poner el ejecutivo a la ley N° 3734 que autoriza al Poder Judicial a disponer de \$ 2.000.000 del Fondo de Pensiones y Jubilaciones de los empleados, los cuales deberán ser restituidos en

el próximo presupuesto, lo había hecho entre otras razones para evitar un serio problema a la Corte de Justicia, que ya había otorgado un contrato con base en esos fondos.

"En las condiciones precarias y peligrosas en que se encuentra el Erario Público — dijo el Prof. Trejos Fernández — esta ley debió haber sido votada, por que va a obligar a aumentar el presupuesto en el capítulo del Poder Judicial. Sin embargo, veíamos instancias de la Corte Plena, que no podíamos sino mirar con el mayor respeto".

"He puesto el ejecutivo a esta ley, primero para no crear un serio problema a la Corte que ya había otorgado un contrato con base en estos fondos; en segundo lugar, porque aunque el presupuesto se aumenta bastante respecto a los anteriores años, todos los educadores firmados por la Asamblea Legislativa, también es cierta que la cifra están aún por debajo del porcentaje constitucional; y tercero, principalmente porque se trata de un Poder Público que nos merece el mayor respeto, sobre todo cuando se trata de una instancia de la Corte Plena".

Y añadió el Presidente Trejos: "Hay otros aspectos legales y técnicos involucrados en esta ley, que a juicio mío la Corte ha dejado resueltos en el pronunciamiento citado del 10 de agosto en curso. Por esta razón, al emitir la ley a la Asamblea Legislativa, lo estoy haciendo de manera tal que ese pronunciamiento de la Corte sirva como cumplimiento de dicha ley".

Otra de las leyes sancionadas por el Poder Ejecutivo es la que dispone que el Gobierno dé su aval a LACSA para la compra de un avión jet.

El Presidente Trejos dijo a la prensa que ya ha habido conversaciones e intercambio de correspondencia con la Contraloría General de la República "a fin de que podamos actuar conjuntamente y de común acuerdo en cumplimiento de la tarea que nos encomendó la Asamblea Legislativa al aprobar esa ley. Lo que deseamos, tanto la Contraloría como el Gobierno, es asesorarnos lo mejor posible, a fin de hacer la escogencia que nos corresponde en la forma más benéfica para los intereses de LACSA y del país".

# GOBIERNO DISCUTIRA REFORMA TRIBUTARIA ESTA SEMANA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

el vivo interés que existe por consultar este proyecto con las fuerzas vivas del país en el curso de este año a fin de que cuando llegue a la Asamblea Legislativa esté suficientemente discutida por los organismos que puedan tener interés en

que sea emitida la ley correspondiente.

Para los próximos días serán citados los miembros de las comisiones de las Cámaras de Comercio y de Industrias y en los siguientes miembros de otras organizaciones que han ofrecido, también, su colaboración al gobierno.

# Para suprimir puestos deberán consultarnos

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
periódico dicho, el alto funcionario envió la siguiente aclaración:

"El Régimen de Servicio Civil fue creado para garantizar la eficiencia de la Administración Pública y para proteger a sus servidores.

Dice el Estatuto de Servicio Civil en su artículo 43, que "Los servidores públicos sólo podrán ser removidos de sus puestos si incurren en las causales que da termina el artículo 81 del Código de Trabajo y 41, inciso d), de esta ley, o en actos, que impliquen infracción grave del presente Estatuto, de sus Reglamentos Interiores de Trabajo respectivos".

Además, en el artículo 47 se señala que: "No obstante lo dispuesto en el artículo 43, el Ministro podrá dar por concluidos los contratos de trabajo, de los servidores, previo pago de las prestaciones que pudieran corresponderles conforme al artículo 37, inciso f) de esta ley siempre que el Tribunal de Servicio Civil, al resolver la consulta o por anticipado la hará, estime que el caso está comprendido en alguna de las siguientes excepciones, muy calificadas:

b) Reducción forzosa de servicios para conseguir una más eficaz y económica reorganización de los mismos, siempre que esa reorganización afecte por lo menos al sesenta por ciento de los empleados de la respectiva dependencia.

La mencionada autoridad prescindió de los empleados o funcionarios de que se trata, tomando en cuenta la eficiencia, la antigüedad, el carácter, la conducta, las aptitudes y demás condiciones que resulten de la calificación de sus servicios, y comunicó luego a la Dirección General la nómina de los despedidos para su inscripción preferente entre los candidatos a empleo".

De manera que muy a pesar y disgusto del señor de "La Columna", efectivamente para suprimir puestos el Gobierno tendrá que pedirle permiso al Servicio Civil.

En lo que no estamos de acuerdo con dicho señor es que con esto "estamos arreglados a nivel y escuadra", todo lo contrario con esto estamos afirmando que en Costa Rica vivimos un régimen de derecho y que cada acto de gobierno está sometido a un trámite administrativo legal ya que de otro modo lo estaríamos dando paso a lo arbitrario e irregular".

# Disposición de Educación

(Viene de la Pág. PRIMERA)

siguientes términos:

"La medida que ha dispuesto poner en vigencia el Ministerio de Educación Pública para que todos los educadores firmen un libro de registro a la hora de iniciar, y llevar el trabajo diario, la considero importante y además creo que ningún beneficio le va a producir al sistema educativo costarricense. Si lo que se pretende es mejorar la asistencia del personal docente y administrativo, ve las instituciones de enseñanza, hay infinidad de medios para lograrlo, sin necesidad de llegar a disposiciones como la que se pretende.

"Imagino se usted, señor periodista, a 60 o 80 profesores en algunos colegios haciendo fila a la vista y paciencia de los estudiantes, esperando que les lleve su turno para firmar el libro o registro de asistencia... Esto, lejos de beneficiar la marcha de la institución la perjudica, porque en un lapso de 15 minutos antes de iniciar las lecciones no sería posible que ese número de profesores pudieran cumplir la disposición.

Se dice que los funcionarios y empleados de otras dependencias marcan su tarjeta y que, por consiguiente, los educados res deben hacer lo mismo. Este argumento no lo considero válido porque el trabajo del educador tiene muchas peculiaridades, tanto en la institución en que sirve como fuera de ella: preparar lecciones, preparar material didáctico, atender consultas de los padres de familia, corregir exámenes, dar las lecciones, asistir a reuniones, concurrir a eventos de efemérides patrias, es decir, que la función del educador es casi permanente. Por todo eso, respetuosamente insto al Ministerio de Educación Pública para que revoque esa medida que ningún beneficio le va a producir al proceso educativo costarricense".

## AVAL DEL GOBIERNO A LACSA



### CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

## A los Empresarios de Transporte de Carga

INTERESADOS EN LA LICITACION N° 992-A

### LES AVISA:

Que dicha Licitación, para el transporte terrestre, marítimo y aéreo, de granos, ha sido modificada conforme se establece en anuncio aparecido en La Gaceta N° 109 del 12 de agosto de 1966, en las siguientes líneas:

LÍNEA N° 12-A — MARITIMO, debe leerse así: Puerto Cortés — Puntarenas y viceversa.

LÍNEA N° 21 — TERRESTRE-MARITIMO, debe leerse así: La Julieta — Puntarenas y viceversa.

El resto de la Licitación queda igual.

16 de agosto de 1966.

San José, 14 de Agosto de 1966.

# "CAMARA COSTARRICENSE DE LA CONSTRUCCION"

En reunión celebrada el miércoles 10 de Agosto, en el Colegio de Ingenieros y Arquitectos, los abajo firmantes acordaron aceptar en principio los estatutos para la constitución de la CAMARA COSTARRICENSE DE LA CONSTRUCCION y además invitar públicamente a los Ingenieros y Arquitectos constructores, Empresas Constructoras, Consultores, Firmas de Consultoría, Industriales, Fabricantes y Supplidores de Materiales o Materias Primas, a unirse a la futura Cámara, para lo cual ponen a su disposición el respectivo proyecto de estatutos, que puede ser solicitado al apartado 2923 o al teléfono 22-22-07. Se recibirán observaciones por escrito sobre los estatutos hasta el día 31 de Agosto, las cuales deben ser dirigidas al referido apartado. Durante el próximo mes de Setiembre se convocará a la asamblea para la constitución legal de la CAMARA.

- |                                |                                     |                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Construcciones Urbina Ltda.    | Dycn Ltda.                          | Concreteira Nacional S. A.        |
| Consultécnica Ltda.            | Construcciones Urca.                | Productos de Concreto S. A.       |
| Dypsa                          | Capreco                             | Dimaco S. A.                      |
| Esquivel Iglesias Ltda.        | Alvarado & Marchena Ltda.           | Solaire S. A.                     |
| Franz Sauter & Asociados Ltda. | Industria Nacional de Cemento S. A. | Cía. Constructora Monte Rey Ltda. |
| Quirós & Ulate Ltda.           | Fábrica Herrera Ltda.               | Laminadora Cc S. A.               |
| Edica Ltda.                    | Plywood Costarricense S. A.         | Carpet Ltd.                       |

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Estamos autorizados para acción colectiva

### Johnson pide a U Thant que se quede

NAACIONES UNIDAS, 16 — El Presidente Johnson, ha enviado una carta al Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, pidiéndole que acepte otro periodo en el cargo, dijo hoy el embajador de Estados Unidos Arthur J. Goldberg.



JOHNSON

Goldberg informó a los periodistas de una visita privada a U Thant. El jefe de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas dijo que había entregado una visita de Johnson a la semana pasada al hacer una visita de la misma índole a Thant.

En respuesta a una pregunta, manifestó que no había habido contestación a la petición de Johnson.

Thant ha expresado que hará saber el primero o el 2 de septiembre, después de un viaje a México, si abandonará el cargo. Su periodo termina el 3 de noviembre.

### Judy Garland se divorcia por cuarta vez

LOS ANGELES, 16 (AP)—El actor Mark Herron presentó hoy una demanda de divorcio contra la cantante Judy Garland, acusándola de extrema crueldad mental.

Herron, de 36 años, y la Garland, de 44, se casaron en las Vegas, Nevada, el pasado 14 de noviembre y se separaron el 16 de abril.

Una previa demanda presentada ante el Tribunal Supremo del Estado solicitaba que la Garland pagara todas las deudas adquiridas en comunidad, algo que Herron cree de sus ficticias fondos o propiedades.

La Garland estuvo anteriormente casada con David Rose, con el Director Vicent Minnelli y con el Productor Sid Luit.

### Estudian actividades anti-norteamericanas

WASHINGTON, 16 (AP)—La Comisión Cameral sobre actividades anti-norteamericanas comenzó a examinar hoy las actividades contrarias a la continuación de la guerra en Vietnam, en audiencias marcadas por interrupciones gritos y la expulsión de varios espectadores.

Casi opacando las presentes audiencias, se desarrollaba una disputa entre el Consejo y el Poder Judicial en torno a una orden dictada por un juez del distrito federal para impedir que la comisión llevara a cabo las audiencias.

Por lo menos 15 personas fueron expulsadas del salón de audiencias y de los pasillos mientras 300 personas se aglomeraron en el salón de audiencias y la policía estimó que otras 300 agolpaban por los pasillos en la esperanza de obtener un asiento.

Pocos momentos antes de que a las 10 de la mañana el representante Joseph R. Pool, Demócrata por Texas, diera inicio a las audiencias, una terna de jueces federales anuló un mandamiento prohibitivo temporal dictado anoche para impedir la sesión por el Juez Federal Howard F. Corcoran.

### Vendió EE. UU. más estaño

WASHINGTON, 16 (AP)—El gobierno de los Estados Unidos vendió 550 toneladas largas de sobra de estaño hoy martes, 35 toneladas grado A al precio de 1.557 dólares la libra y 13 toneladas grado B a 0.5425 dólares la libra.

### Mal tiempo rompe ola de calor

ROMA, 16 (AP) el mal tiempo interrumpió hoy la ola de calor en el Norte de Italia, que acompañó al período de vacaciones.

Lluvias deseargas eléctricas y vientos fuertes soplaron en la parte norte del país, desde Venecia en el este hasta la frontera francesa en el oeste.

Por Ary Moleon

WASHINGTON, 16 (AP) — El Vicepresidente Hubert H. Humphrey dijo hoy que frente a cualquier amenaza de una incautación comunista en el Hemisferio Occidental, los Estados Unidos y todos los países latinoamericanos están autorizados para usar fuerza armada, en forma individual o colectiva.

Pero hizo hincapié en que los Estados Unidos "continúan basando su política en las resoluciones y decisiones de la Organización de los Estados Americanos (OEA) en esta cuestión".

Humphrey expresó dichas opiniones en una entrevista de preguntas y respuestas con el Associated Press en relación con el quinto aniversario, que se celebrará mañana de la Alianza para el Progreso.

"Después de Vietnam", la preferencia más destacada en la política exterior de los Estados Unidos la otorga la administración Johnson a América Latina", dijo el Vicepresidente. La Alianza para el Progreso no es "tan sólo un programa de desarrollo económico y social, sino que fue concebida para pasar contenido político".

### Se asiló Embajador de Cuba en Líbano

MIAMI, FLA., 16 (AP)—El embajador de Cuba en el Líbano abandonó el régimen y vino a Miami a solicitar asilo político de Estados Unidos, informó hoy una radiotransmisión de cubanos en el exilio.

La transmisión dijo que el embajador, Leonel Alonso, salió de Beirut Líbano, la pasada semana. Alonso participó el día de Castro en la lucha para derrocar al dictador Fulgencio Batista en 1959.

### "Disgusto en Cuba" señala Gordon

WASHINGTON, 16 (AP) — Un alto funcionario del Departamento de Estado dijo hoy al Congreso que "hay indicaciones de creciente disgusto popular en Cuba y señales de desilusión con la dirección de Castro".

Lincoln Gordon, Secretario Auxiliar de Estados para Asuntos Interamericanos, dijo que "sin ningún propósito de profetizar, creo que es evidente que Castro tiene muchos y crecientes problemas".

"Bajo continua mala administración, la economía cubana sigue deteriorándose", expresó ante el subcomité de refugiados del Senado. "La zafra azucarera de este año sólo consiguió el 40 por ciento de la meta fijada y la producción agrícola permanece en general muy baja. El racionamiento alimenticio es estrictamente estricto", agregó.

Gordon declaró que "Castro hoy tiene una realidad solución que ofrecer al pueblo cubano... sólo promesas de remotas utopías".

Añadió que "la insistencia de Castro en la violencia y en la 'lucha armada' es la división por los comunistas como único camino para cambios sociales en la América Latina. Tiene poca simpatía y menos resultado práctico".

En aparente referencia a Chile Comunista, Gordon dijo que "los violentos ataques de Castro contra algunos de sus antiguos comunistas tienden a aislar a Cuba dentro del propio mundo comunista".

### Desastre marítimo en Agadir

GADIR, MARRUECOS, 16 — Siete marroquíes se ahogaron y otras 20 personas —en su mayoría mujeres y niños— fueron consideradas desaparecidas después de que un barco pesquero con exceso de carga zozobró en el puerto de Agadir anoche.

Las operaciones de salvamento continuaron durante toda la noche pasada. La policía de Agadir dijo que no tenía datos concretos del número de personas a bordo, pero calculó el número de las que faltaban en 60. Más tarde indicó que el total de desaparecidos sería considerablemente menos.

### Suharto salva prestigio de Sukarno

JAKARTA, Indonesia, 16. AP El General Suharto, hombre fuerte de Indonesia, expresó hoy alguna incertidumbre en relación con Malasia, en un discurso que planteó el futuro de los Estados malayos de Sarawak y Sabah.

Suharto dejó en el Parlamento que Indonesia no estaba completamente satisfecha con el acuerdo de paz firmado con Malasia en Jakarta la semana pasada debido a la cuestión de esos dos Estados de la Isla de Borneo.

Algunas fuentes diplomáticas, señalando que Suharto dijo casi todo lo contrario la pasada semana, creen que el discurso es un esfuerzo para salvar el prestigio del Presidente Suharto, actualmente una figura decorativa.

### Otros lugares posibles sedes para reunión de Presidentes

Lima, Viña del Mar, y Punta del Este —donde la alianza fue proclamada formalmente el 17 de agosto de 1961— han sido mencionadas como posibles lugares para la conferencia en la sombra.

En estos momentos, las agencias interamericanas, las organizaciones financieras internacionales y el gobierno de los Estados Unidos, parece que están de acuerdo de que la Integración Económica es de necesidad primordial en la América Latina. Queda por saber si las naciones de esa zona, que algunas veces disputan entre sí, estarán en condiciones de superar los obstáculos políticos a dicho plan.

Pero la Comisión Interamericana de la Alianza para el Progreso (CIAP) dijo hoy:

"No hay duda de que el énfasis sobre Integración Económica es un elemento clave a partir de ahora en el programa de la Alianza".

Una expresión similar, provino hoy de David Brothman, administrador de la Agencia de Ayuda, de los Estados Unidos, para la Alianza para el Progreso.

"Una de las cosas más alentadoras respecto a la Alianza, 'dijo Brothman' es que las naciones latinoamericanas están adoptando medidas que demuestran que la construcción de la América Latina es una tarea que es respondida a los mismos latinoamericanos."

## DEPRESION EN LA BOLSA

NUEVA YORK, 16 AP—La bolsa de valores sufrió hoy una depresión profunda, superando con mucho los bajos niveles anteriores alcanzados por el índice promedio de títulos índices de Dow Jones del 2 de agosto. Las Transacciones Nacionales hoy fueron de \$22,575 millones.

El volumen fue de 613 millones de acciones en comparación de 5.7 ayer.

El promedio Industrial de Dow Jones descendió 11.02 a 823.83. El nivel más bajo anterior había sido de 822.57.

Ninguna noticia especial llegó durante la sesión determinó la baja, aunque un corredor comentó que mientras los valores bajaban en forma aguda pareciera que el mercado conoce algunas malas noticias que no se han hecho públicas todavía".

Después del cierre se recibió información de que el Banco Nacional City había elevado su interés principal de descuento a uno por ciento de 5 y medio por ciento anterior, y no se nuevas tasas de interés más alta ejercen siempre mala influencia.

En la actividad bursátil,

### BAJO "TODA LA LISTA"

Los precios bajaron prácticamente en todos los sectores importantes de la lista. Las pérdidas fueron más acentuadas en las acciones más atravesadas como compañías aéreas, títulos electrónicos, equipos eléctricos y televisión de color.

El índice de la bolsa de Nueva York bajó 58 a 44.39.

El promedio de 60 valores de la Asociados Press descendió 4.5 a 296.2 perdiendo los industriales los 6.7 los ferrocarriles 1.9 y los servicios públicos 1.1. El promedio y cada uno de sus componentes llegaron a nuevos niveles desde los puntos anteriores de primera hora, registrados ayer.

Sperry Rand fue el valor más activo, cediendo 1 tres octavos a 32 un octavo. Itef perdió 2, TB 4 y medio, General Electric 2 y medio, General Motors 1 y tres octavos, Du Pont 3 y cuarto y Eastern Airlines 3 y siete octavos.

## FALLECIO EL TENOR JAN KIEPURA

RYE, Nueva York, 16 (AP) — El tenor Jan Kiepura, que cantó en los principales teatros de ópera del mundo, falleció ayer de un ataque cardíaco en su hogar aquí. Tenía 62 años de edad.

Su viuda es la soprano Marcella Egerberg, con quien actuó en muchos óperas y comedias musicales durante muchos años. Nació en Sosnowick Polonia Kiepura se graduó de leyes en la Universidad de Varsovia. Pero se dedicó a cantar en salas de cine de su país.

Estudió en Milán y cantó en

La Scala y otros teatros de ópera de Viena, París, Bruselas, Berlín y Londres.

Su actuación en la película "Se mía esta noche", de 1933, lo alzó como estrella cinematográfica en los Estados Unidos. En 1936 fue co-estrella con Gladys Swarthout de "Give us this night". Debutó en ópera en los Estados Unidos en Chicago, con "Tosca".

Su debut en el Metropolitan Opera House neoyorquino lo hizo en "La Bohème". Actuó luego como primer tenor en numerosas óperas en este teatro.

## AVERAGES

NEW YORK, Aug. 16 (AP) — Dow Jones stock averages.

	Open	High	Low	Close	Changes
30 Industrials	832.75	834.79	820.04	823.83	OFF 11.02
20 Railroad	212.55	213.97	207.46	210.61	OFF 2.94
20 Utilities	128.69	128.96	127.69	127.75	OFF 0.82
65 Stocks	291.95	292.65	287.72	288.90	OFF 3.01

## PROTESTAN ESCRITORES POR DETENCION DE MIHAJLOV

BUENOS AIRES, 16 (AP) — La sociedad argentina de escritores protestó por la detención del escritor yugoslavo Mihajlo Mihajlov, dispuesta por el gobierno del Mariscal Tito.

"Otra vez en un país regido por las normas del discrecionalismo totalitario, vuelve a ofrecerse al mundo el espectáculo humillante para el hombre, de la persecución del pensamiento", expresa la S.A.D.E.



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## FIRMADA DECLARACION DE BOGOTA

### Acusan a mercenarios castristas en Ghana

ACCRA, Ghana, 16 (AP) — El diario "Ghanaian Times" previó hoy a las naciones africanas pía que tengan cuidado con la presencia de cubanos en Africa y acusó a los mercenarios de esa nacionalidad de ser entrenados en el Congo (Brazzaville) para subvertir a otros países.

Dijo que la presencia cubana debería ser discutida con carácter urgente en la próxima reunión cumbre de la organización de la Unidad Africana.

Observó que los mercenarios cubanos pelearon recientemente por el régimen de Massamba-Bal de Brazzaville durante los disturbios ocurrido allí.

El periódico sospechó que unos 2,000 cubanos en dicho país "recibirán facilidades" para establecer campamentos subversivos y adiestrar a otras gentes para subvertir a una obra de subversión en otros países africanos.

El periódico, bajo la dirección de K. Y. Attah, que estuvo más de siete años en la cárcel sin ser juzgado, en virtud de la ley de detención preventiva de Nkrumah, es uno de los diarios locales de mayor circulación.

### Renunció ministro ecuatoriano

QUITO, 16 (AP) — Hoy dimite el Ministro de Agricultura Miguel Angel Peña, pero se cree ya saben que la renuncia no será aceptada por el Presidente Yarovit.

Peña ha sido criticado por los ganaderos del altiplano que piden una solución al problema plantado por su demanda de elevación del precio de la leche.

### Azúcar

NUEVA YORK, 16 (AP) — Los futuros del azúcar mundial estuvieron hoy activos pero más bajo, debido a la considerable liquidación de los contratos del próximo septiembre con anterioridad al día de notificación que es el miércoles. En lo que respecta a otros meses próximos los precios alcanzaron nuevos niveles bajo en la temporada reflejando la baja demanda para la exportación y el aumento de las reservas azucareras que han llegado a puntos máximos.

Los futuros del azúcar mundial se cotizaban a 16 1/2 centavos la libra, cargado a bordo.

Los futuros de azúcar nacional no ofrecieron cambio, siendo las transacciones limitadas.

No se señalaron ventas de azúcar crudo nacional.

La demanda de azúcar refinado fue buena.

### Cerradas las universidades Argentina

BUENOS AIRES, 16 (AP) — El gobierno militar mandó hoy cerrar las universidades de las provincias por lo menos una semana más.

El Secretario de Educación Carlos M. Gelly anunció que las clases se reanudarán el 22 de este mes, tres semanas después de que el gobierno ordenó su clausura como resultado de haber ocurrido violentos incidentes, con choques de profesores y estudiantes con la policía.

El gobierno cerró todas las universidades del Estado hasta el 16 de agosto para la observancia de un período de "enfriamiento" de los ánimos.

No se produjeron nuevos incidentes violentos, pero casi la mitad de los profesores de la Universidad dimirieron. Esta es la mayor del país y tiene 80,000 estudiantes.

Fuentes informadas dijeron que el nuevo aplazamiento de la reapertura se debe al deseo de disponer de más tiempo para negociar a los profesores que renunciaron a sus puestos.

Luis Botel, conservador, Profesor de Derecho, tomó hoy posesión como Rector de la Universidad de esta capital.

La intervención del gobierno tuvo por objeto acabar con la supuesta influencia comunista en la Universidad. Han sido también nombrados decanos para la mayoría de los colegios universitarios. Pero muchos profesores tendrán que ser designados antes de las universidades retornen a la normalidad.

### Café

NUEVA YORK, 16 (AP) — Los futuros de café se mostraron hoy irregulares. Las transacciones estuvieron lentas, y el mercado se mantuvo vacilante pendiente de acontecimientos en las reuniones cafetaleras de Londres. La Junta Ejecutiva del Consejo Internacional del Café está efectuando reuniones en esta semana en Londres para afrontar varios problemas, entre ellos el volumen de las cuotas de exportación de los países productores durante la próxima temporada, y la demanda de varios productores para que se les concedan mayores participaciones en los contingentes de exportación.

En Nueva York, el Mercado de Café para entrega inmediata estuvo lento.

El Santos No 4 para entrega inmediata así muele entrega a 41.00N. Las ofertas de costa y flete incluyen Santos Bourbon SS a 41.50N y SS 40.50N.

Los futuros "C" cerraron de 10 más abajo a 8 más bajo. Se vendieron 7 contratos.

(Viene de la Pág. PRIMERA) impulsarla en subzonas regionales. Una de estas subzonas regionales la formación las naciones que han estado conferenciando en la capital colombiana.

También expresa la declaración que es necesario agilizar la marcha de la Alianza para el Progreso, especialmente sus programas para el desarrollo de la educación y otros planes sociales. Otro punto que trata la declaración es el de una estrecha cooperación entre el exitoso Mercado Común Centroamericano y la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Este tema se ha sabido que fue tratado a la conferencia por el interés de Colombia, por el Presidente Lleras y varios de sus cercanos colaboradores han observado cuidadosamente el progreso de la Organización Centroamericana. El mandatario colombiano se reunió al comienzo del mes con los Ministros de Relaciones y de Economía Centroamericanos para tratar sobre la cooperación entre las dos organizaciones.

La parte económica de la declaración también propone la firma de acuerdos fronterizos, laterales entre estas naciones.

### Atacan MIGS 17 en Viet Nam

SAIGON, 16 (AP) — Los bombardeos norteamericanos que ayer realizaron 133 misiones lo que casi fue un récord contra objetivos de Vietnam del Norte, fueron atacados hoy por dos MIGs 17 comunistas.

Las cazas de construcción soviética dispararon con cañones de 37 mm contra cuatro aviones Skybaks de la Armada, que los tiraban un tren a unos 100 kilómetros al Sur de Hanoi. Un portavoz dijo que los aparatos norteamericanos con gran carga y algo más lentos que los Migs, adoptaron una actitud evasiva, sin contestar a la agresión, y se formaron a su base sin novedad después de averter cuatro vagones del convoy.

Las lluvias torrenciales contribuyeron a la pausa en las operaciones terrestres en el Sur, pero hubo acciones aerreas en ambos bandos.

Fuerzas norteamericanas de caballería aerotransportada buscaron en las mesetas centrales a un batallón norvietnamita que renunció a la lucha después de haber sufrido un ataque aéreo de napalm. Los comunistas abandonaron sus posiciones en el monte 524 que habían ocupado por tres días. Las tropas enemigas llevaron los muertos y heridos en la retirada. Las bajas norteamericanas incluyen los tripulantes de dos helicópteros destruidos ayer.

Las guerrillas dispararon unos 82 proyectiles de mortero contra el puesto de mando de la primera división de infantería de los Estados Unidos cerca de Lai Khe a unos 58 kilómetros al noroeste de Saigón en una acción a la que resultaron los muertos de la artillería norteamericana y el fuego de armas pequeñas.

al estilo de los acuerdos ya existentes entre Colombia y Ecuador y Colombia y Venezuela, cu ejemplo para otros países por el Presidente Leoni. Se pide un mejoramiento de los sistemas viales y de comunicaciones, para establecer una unidad más estrecha de los países firmantes.

El canciller Gabriel Valdés, de Chile anunció también ayer que se constituirá una comisión de los cinco naciones para buscar la complementación e integración de sus diversas industrias.

En la parte política, todavía no se ha dado a conocer ninguna de las conclusiones, pero ya se dijo que la declaración será encabezada por un preámbulo explicando las razones y la "filosofía" de la reunión, para eliminar cualquier sospecha que tengan otras naciones sobre la creación de un bloque político, mientras que se deslucen que se vaya a crear tal unión política, se ha reconocido públicamente que se ha formado un "bloque económico", como lo llamó ayer el Presidente Leoni.

## EL "BAJO MUNDO" AYUDO A SCOTLAND YARD

LONDRES, 16 (AP) — Con la ayuda del bajo mundo Scotland Yard ha detenido y acusado formalmente a John Edward Witney, de 36 años, de ser uno de los asesinos de tres policías desarmados y hoy fue instruido de cargos.

Bajo severa escolta policial, Witney fue conducido hoy ante el juez, que ordenó que permanezca detenido sin fianza mientras crecen los indicios de que Scotland Yard tiene la pista de los otros dos individuos buscados por el asesinato cometido a sangre fría.

Se ha hecho la acusación formal contra Witney de quien se dice que está desempleado, menos de 72 horas después del crimen que ha espantado a Gran Bretaña.

## MURIO JULES DUBOIS

BOGOTA, 16. AP— Jules Dubois, quien en su condición de corresponsal del periódico "Chicago Tribune" se hizo famoso, fue encontrado muerto en su cuarto de hotel. Un médico dijo que aparentemente falleció a consecuencia de un ataque cardíaco. Tenía 56 años.

En lo que habría de ser su último encomienda Dubois, había llegado el sábado a Bogotá para informar sobre la Conferencia Económica de los dirigentes de Chile, Ecuador, Perú, Venezuela y Colombia. Ayer estuvo presente en la conferencia.

Un vocero del hotel dijo que a su regreso de la Conferencia se había quejado de la cansancio y que luego pidió le subieran al cuarto un tanque de oxígeno. Su cadáver fue encontrado esta mañana por una enfermera, que había acudido con la intención de examinarlo.

En junio pasado se le hubo de conceder el "Bruche Dorado de la Libertad", en un acto organizado en Estocolmo por la Federación Internacional de Editores de Periódicos. Fue la primera vez que un norteamericano obtuvo esa recompensa. Dubois había ganado numerosos premios, tanto en Latinoamérica como en los Estados Unidos, por sus campañas por la libertad de prensa.

Sus diferentes destinos lo mantuvieron siempre sobre la marcha desde el momento en que

entró a formar parte del Chicago Tribune, en 1947, como corresponsal para Latinoamérica. Por lo hallaba tiempo para participar activamente en la S e d l Interamericana de Prensa (SIP). Cuando la SIP fue reorganizada en 1959, Dubois asumió la Presidencia de su Comisión de Libertad, desempeñando ese puesto por el precio de 15 años.

Natural de Nueva York, Dubois comenzó su carrera periodística como reportero del Herald Tribune, en 1927.

Dos años más tarde fue a Panamá para comenzar su asociación con América Latina.

Dubois fue director de Panamá Times en 1931-32. Director de Panamá Free Press, en 1950 y asistente del Presidente y propietario de Star and Herald en 1946-47, antes de entrar a formar parte de la redacción del Chicago Tribune.

Fue en calidad de corresponsal del Tribune que Dubois inició una energética campaña contra los dictadores iberoamericanos que restringían la libertad de prensa.

Se atrajo la enemistad de Fidel Castro y la prensa cubana se refería a él como "el Corneal de la CIA" (Agencia Central de Información Confidencial de los Estados Unidos).

Dubois se casó en 1937 con María Lucía de la Guairás. Tienen cuatro hijos.



## LAS CAÑAS DRIVE IN RESTAURANT

Ambiente típico, alegre y distinguido. Abierto desde las 4 p. m. adelante. Sábado y domingo desde las 11 de la mañana.

## AMENIZA EL MARAVILLOSO CONJUNTO LAS CAÑAS

Es el embrojante mago de la Marimba salvadoreña. 30.000 veces al Norte del Hospital de Niños - Calle 20

# Violento estrellonazo de auto de Educación: saldo de heridos

Sobre la carretera a San Francisco de Dos Ríos, en la madrugada de ayer se produjo el aparatoso estrellonazo de un auto móvil del Ministerio de Educación Pública, conducido por un señor que iba acompañado de tres personas más.

Por razones hasta ahora desconocidas, ya que el señor Mario

Barquero Abarea, conductor del auto placas 7 del citado organismo, no aparece por ningún lado el vehículo se salió de la carretera al parecer cuando circulaba a alta velocidad y se estrelló contra un poste del alumbrado público. Este fue partido en tres partes dejando los cables en el suelo y sin servicio eléctrico al sector de Barrio los Sauces y Dos Ríos.

Después de estrellarse contra el poste, el vehículo rebotó y fue a estrellarse contra la propiedad del señor Roberto Aymes ter, de nacionalidad estadounidense y habitada por la familia del señor Cecilio Veloz, también de esa misma nacionalidad.

La familia del señor Veloz y algunos vecinos dijeron que al ser las tres de la madrugada, oyeron el tremendo impacto del choque cuando se estrelló contra el poste y la cerca de la citada propiedad que fue destruída parcialmente. En el accidente también fue destruída una cañería y la calle estaba inundada del agua salida del tubo que fue roto por el automóvil.

Nuestros redactores trataron de indagar sobre este suceso, se vieron bastante imposibilitados ya que a pesar de que un Inspector de Tránsito, llegó a levantar la información del mismo, en la Guardia de Tránsito negaron todo detalle. Posteriormente fue entrevistado el Mayor Freddy Ross, Director Gene

ral de Tránsito, quien no había recibido el parte correspondiente y procedió a pedirlo.

Al obtenerlo llamó al Ministerio de Educación Pública, según se nos enteró, quisieron negar el caso y dijeron que el vehículo no era de ahí ante lo que se dijo era una completa irresponsabilidad.

Extraña mucho la forma como sucedió este grave accidente donde perfectamente pudo haber varios muertos, en un vehículo del Gobierno, ocupado por una familia (el conductor padre, la esposa y dos hijos) y a tan altas horas de la madrugada, dijeron los vecinos que dieron declaración para nuestros redactores en el lugar del accidente.



He aquí una elocuente fotografía, demostrando la gravedad del accidente causado por este automóvil del Ministerio de Educación Pública, estrellado en horas de la madrugada. La gráfica deja ver claramente como fue que se pudo haber pro-

ducido una tragedia y que milagrosamente no ocurrió, salvándose el conductor, su esposa y sus dos hijos, que al parecer resultaron con leves heridas en varias partes del cuerpo.

## Nuevo director de la Oficina de Estudios Jurídicos de la ODECA

En esta fecha asumió el cargo de Director de la Oficina de Estudios Jurídicos de la ODECA, por nombramiento del Secretario General, doctor Abilino Román y Vega, el doctor Reynaldo Galindo Pohl, jurista centroamericano oriundo de El Salvador.

El nuevo funcionario de la ODECA es ampliamente conocido en América pues ha sido miembro de la Comisión Científica y Cultural y de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, ambas de la OEA; Director del Departamento de Relaciones con los Estados Miembros de la UNESCO; Ministro de Cultura en El Salvador y Profesor de Filosofía del Derecho y Teoría Ge

neral del Estado, en la Universidad Nacional de este último país.

Con la colaboración del doctor Galindo Pohl, la Secretaría General de la ODECA, dará nuevo impulso a la publicación de documentos de integración, ahora con su correspondiente análisis, en su primera etapa, y posteriormente hará estudios destinados a promover la integración jurídica centroamericana.

Como resultado de los trabajos que realizará la Secretaría General a través de la Oficina de Estudios Jurídicos, la ODECA propiciará en su oportunidad, a los Gobiernos de los Estados Miembros, la promulgación de algunas leyes unificadas en aquellos campos relacionados directamente con el proceso de integración centroamericana.

## Pistolero solitario robó 370 mil dólares

NUEVA YORK, 16 (AP).— Un pistolero solitario robó hoy 370.000 dólares en certificados de valores negociables, al ir a entregarlos en un negocio a siete casas de corredores de bolsa en el distrito financiero de Wall Street.

El pistolero huyó caminando, poco antes de la 1 p.m., cuando las calles estaban congestionadas de público, en el período del almuerzo.

El mensajero Richard Locco, es empleado de Paine, Webber, Jackson y Curtis, empresa de corredores de bolsa.

El pistolero obligó a Locco a entrar en un zaguán y se a poderó de la cartera con los certificados.

LOTERIA POPULAR PRIMER PREMIO	
Nº 68 de la Serie 167 con	€ 5.000,00
Nº 68 de las demás Series con	€ 1.000,00
SEGUNDO PREMIO	
Nº 57 de la Serie 110 con	€ 2.500,00
Nº 57 de las demás Series con	€ 250,00
TERCER PREMIO	
Nº 78 de la Serie 161 con	€ 1.500,00
Nº 78 de las demás Series con	€ 125,00

### Música para hoy

Concierto que la Banda de San José ejecutará hoy miércoles 17 de agosto de 1966, dirige el Profesor Néstor Cubero, Director de la Banda:

- 1-Patria y Afectos, Marcha, Julio Mata
- 2-Nabucodonosor, Obertura, Verdi
- 3-El Condor Pasa.
- 4-Danza Inca, Daniel Robles
- 4-Maritana, Fantasia, J. Kessels
- 6-España, Vals, Waldteuffel

# ACLARACION AL PAIS

## EL COMITE DE TRANSPORTES DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL EN COTO BRUS, ACLARA:

- 1.—Que los vehículos propiedad de ciudadanos italianos usados durante las elecciones municipales, al igual que los de propiedad de costarricenses, prestaron servicios mediante paga respaldados con los respectivos contratos.
- 2.—Que en el caso de los vehículos propiedad de ciudadanos italianos, fueron consultados los miembros del TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES los cuales manifestaron, frente al Sr. Jefe Político de la localidad, que siendo vehículos particulares no encontraban inconveniente para que fueran alquilados. Por ello, los vehículos hicieron el trabajo que les habíamos asignado.
- 3.—Que específicamente en el caso de los vehículos de ciudadanos de nacionalidad italiana, han sido alquilados indistintamente por diferentes partidos en las diversas actividades políticas de los últimos tiempos.

Atentamente,

COMITE DE TRANSPORTES DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL - CANTON DE COTO BRUS

## - AGENTE SECRETO X -9- -



# Quinientos despidos se harán en este año

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
Explicaciones del Ministro de Educación sobre varias noticias

aparecidas en la prensa en relación con el Ministerio a su cargo.

## Objeta Cámara de Cafetaleros financiación para segunda etapa

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Estimado señor: Tengo el agrado de dirigirme a usted para comunicarle el sentir de la Junta Directiva de la Cámara Nacional de Cafetaleros con relación a la reciente resolución de esa Junta Directiva, relativa a la financiación cafetalera para la segunda etapa.

Siendo costumbre que en años anteriores se otorguen 50 colones por fanega sobre la totalidad de la cosecha, se ha recibido con gran sorpresa por los productores nacionales la resolución que limita el crédito al 50 por ciento de la estimación de la cose-

cha. Los beneficiarios en vista de lo actuado en los años anteriores, se encuentran comprometidos con sus clientes a adelantar ₡ 50.00 por cada fanega, por lo que la resolución en cuestión los coloca en una situación sumamente difícil.

Estima esta Cámara y es esa la razón de esta carta, que a la Junta Directiva que usted con tanto acierto preside, debe de inmediato autorizar el otorgamiento de los créditos de la 2ª etapa en la misma forma en que se ha hecho en años anteriores, es decir, ₡ 50.00 por fanega sobre la totalidad de la cosecha.

## FIGUERES HABLARA HOY EN CONFERENCIA CONTINENTAL

(Viene de la Pág. PRIMERA)

el tema: "Carta de Punta del Este y Alianza para el Progreso", ante el Secretario General de la OEA, Dr. José Antonio Mora y aproximadamente 250 delegados de América del Norte, América Central y América del Sur.

La Conferencia Continental del Sector Privado Americano ha sido organizado por CONEP

y está tratando asuntos tan importantes como los siguientes: PLANIFICACION: Participación de los Programas Nacionales del Desarrollo Socio-Económico; FINANCIAMIENTO: Financiamiento del Sector Privado dentro de la Alianza para el Progreso.

PRODUCCION: "Los Problemas del Mercado". DESARROLLO SOCIAL: "Aprovechamiento Integral de los Recursos Humanos".

I  
Respecto de reducción de personal.

19—Es necesario efectuar reducción en el personal, porque a) No hay medias para pagar lo debido al personal en este momento en la totalidad de meses del presente año, b) No todas las plazas son absolutamente indispensables para llevar a cabo los programas educativos.

20—Hasta el momento no se han efectuado las mencionadas reducciones de personal. Pronto se determinará la oportunidad, el número y los puestos de que se prescindirá. La espera se hace en virtud de sopesar cuidadosamente cada movimiento y de tomar las providencias del caso cuando se haga efectiva la reducción.

21—Hasta el momento el Ministro no ha indicado la oportunidad precisa en que se tomarán las anunciadas medidas, que puede ser de ahora al primero de enero.

49—Cualquier reducción que se realice será de acuerdo con la ley y sin desmedro de los servicios educativos que el Ministerio debe cumplir.

50—Si el país no cuenta con recursos suficientes y se comprueba que hay plazas que no son indispensables, tiene derecho el país de que los funcionarios públicos del caso procedan en consecuencia, eliminando lo super-

fluo o super erogatorio. Dejar pasar inadvertidos estos hechos, sería tolerar un fraude en perjuicio del país.

68—A cualquier comisión se le puede demostrar fácilmente por qué es necesario prescindir de algunas plazas.

79—Cualquier dato sobre cuáles plazas son las que se consideran innecesarias, será dado en su oportunidad. Lo dicho a este respecto por algún órgano de prensa es mera suposición indemostrable.

II

Sobre especulaciones con respecto a "una lista" de personas de determinado color político, Alguien ha dicho que en el

Ministerio se tiene una lista de personas afiliadas a determinado partido político y que con base en ella se hacen los nombramientos. Debo aclarar que la única lista de personas es la que se forma con quienes han ofrecido sus servicios al Servicio Civil y componen la lista de "elegibles" (idóneos o que llenan los requisitos mínimos). Esa es la lista que se usa para efectuar los nombramientos. No existe otra en el Ministerio, tanto porque no hay tiempo para estar haciendo muchas listas, como porque el Ministerio no es un club político. Los nombramientos se hacen escogiendo a quien se reputa más competente para el cargo, no en virtud de una "banderita" política.

## SE INICIO REFORMA A LA EDUCACION PRIMARIA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Consejo Superior de Educación. El grupo de asesores, técnicos y representantes aún no está integrado en su totalidad y se considera que más de treinta ciudadanos participarán de ese gran comité que deberá hacer los programas preliminares y las obser-

vaciones que se consideren pertinentes.

El Consejo Superior de Educación aprobó hace mes y medio la ejecución de estos planes preliminares, para reformar los programas que rigen la enseñanza primaria en Costa Rica, desde hace más de 30 años.

## Primera exportación de televisores

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Planes para la empresa establecida en nuestro país, de modo que prácticamente se considera que la industria costarricense ha dado un paso en firme hacia la conquista de mercados

de la América del Sur, cerrados por muchísimos años al comercio de nuestro país. Y se anticipa la venta de otros artículos en los cuales, los importadores de Colombia, de Venezuela y del Perú se hallan muy interesados después de haber hecho contac-

to con comerciantes nacionales.

La noticia ha conmovido con mucha complacencia, felicitando a los fabricantes de SANYO por esta primera exportación realizada.

# Corporación Costarricense de Financiamiento Industrial, S. A. COFISA

Se une con regocijo a la celebración del Quinto Aniversario de la firma de la Carta de Punta del Este, y se complace en informar que como resultado de sus primeros dos años de actividades en beneficio del desarrollo económico de Costa Rica, ha aprobado un total de ₡ 42.340.048.75 en créditos en favor de 245 empresas industriales, como una de las realizaciones de los programas de la Alianza Para el Progreso en la Empresa Privada.

San José, 17 de Agosto de 1966.

# SOCIALES

por Flor Nolasco y Myriam Francis

## Reunión familiar de los descendientes de don Pedro Pérez Zeledón

La Familia Pérez, con el fin de fortalecer los lazos familiares de los descendientes de don Pedro Pérez Zeledón, está organizando una alegre fiesta familiar que tendrá lugar en la residencia de doña Melida de Güell, situada en Santa Ana, desde las 9 a.m. hasta las 7 p.m. del día 28 de Agosto. Habrá servicio de camiones saliendo de la Coca Cola cada 15 minutos y el punto de reunión será la Pulpería La Palmera, entrada a Santa Ana, de donde se dirigiran a la ciudad finca.

Los organizadores suplican a los miembros de su familia avisar con anticipación la asistencia. Se ha programado toda clase de diversiones, desde elección de Reina Familiar hasta la de Rey Feo, piñata para niños, cine, sorpresas, marimba, piscina y todo lo que se pueda desear en una fiesta bien organizada.

Cuotas hombres, \$ 10, señoras: Plato de bocas.  
LA REPUBLICA felicita a los organizadores de este alegre reunión y le desea a la Familia Pérez un rato muy ameno.

### VIVIAN SAPRISSA G.

Cuatro años cumple hoy la encantadora niña Vivian Sapriッサ González, a quien por este medio enviamos cordiales votos de dicha y ventura.

### PROF. MARIA EUGENIA NUÑEZ

En forma atenta felicitamos a la distinguida Prof. Maria Eugenia Nuñez, quien el día de hoy celebra la llegada de un año más de vida.

### DON ANDRES LIPPA

Por este medio hacemos llegar cordiales votos de dicha y ventura a don Andrés Lippa, cuya fecha de natalicio está festejando el día de hoy.



## Despedida a Tanya Kreysa

El pasado sábado en la residencia de don Manuel de la Cruz González y su señora, Tanya Kreysa, el grupo Taller se reunió para darle un brindis de despedida a Tanya con motivo de su viaje a Panamá. Tanya está en Panamá aceptando la cordial invitación que le hiciera el Depar-

tamento de Arte de la República de Panamá para que presentara sus obras en una exposición que se inaugura hoy. Mucho éxito le deseamos a tan destacada artista.

En la foto aparecen: Elida Dávalos, Lic. Enrique Benavides, Sonia Romero de Benavides, Anabel Porras, Ana Poltronieri, Claudio Carazo, Tanya, Manuel de la Cruz, Marielos Porras, Rafa Fernández y Teresita Porras.

## Directiva de la Asociación de Esposas de Abogados



La Directiva para el año 1966 - 67 de la Asociación de Esposas de Abogados quedó integrada así:

- Presidenta: Dolly de Urbina.
- Presidenta Honoraria: Lía de Sotefa.
- Vice Presidenta: Irma de Borges.
- Tesorera: Hilda de Naranjo.
- Secretaria de Actas: Nelly de Amador.
- Secretaria de Correspondencia: Flory de

### Biolley.

Fiscal: Mariuja de Trejos.  
Vocales: Jeannette de Gardián, Clara Violeta de Cordero, Luisa de Odio, Mireya de Ramirez, Helia de Monge y Lilly de Vincenzi.

Felicitamos a las gentiles damas, con cuya fotografía prestigiamos esta página, y les deseamos los mejores éxitos en sus actividades.

## Coronación de la Reina Lourdes



Muy lucido resultó el baile de coronación de la Reina de la Feria del Colegio de Los Angeles, la encantadora señorita Lourdes Delgado. El Sr. Gobernador de la Provincia llevó a cabo la coronación de la reina soberana, que triunfó en reñidas y entusiastas elecciones.

## El 1º de Setiembre será el Gran Festival Artístico en el Cine Guadalupe

Presentado por las Hermandades del Trabajador, habrá el próximo 1º de Setiembre un Festival Artístico que dará comienzo a las 7 de la noche. Se presentarán Bailes Folklóricos, números musicales, cuadros cómicos, imitaciones y los famosos Reyes Ticos. No falte y coopere con las Hermandades del Trabajador que tan bien laboran en pro del trabajador.

## Té mensual de la Asociación de Esposas de Ingenieros Agrónomos

El próximo 20 de agosto en el local del Colegio, se reunirán las señoras de la Asociación de Esposas de Ingenieros Agrónomos, en su acostumbrado té mensual.

En esta oportunidad será dedicado un Té de Constatilla a la distinguida señora Inés de Delgado y se celebrará además como homenaje a las Madres. Un Conjunto Musical se encargará de amenizar este acto social. Se ruega puntual asistencia.

## Té de despedida a la Srta. Vicky García

Hoy se celebrará en la residencia de la gentil señorita Efrida Allen, un lucido té para despedir a la encantadora señorita Vicky García, con motivo de su viaje a Colombia donde fijará su residencia.

Dicho té dará inicio a las tres de la tarde, y promete resultar un grato acontecimiento social.

## Oficiales y DIPLOMATICAS

### Llegó el Embajador de Costa Rica en Guatemala

Se halla en esta capital procedente de la hermana República de Guatemala, el Excmo. Sr. Embajador de Costa Rica en ese país, Ing. don Edwin Gónpora.

Por este medio le presentamos nuestra atenta bienvenida.

### Distinguidos visitantes de Guatemala

Llegaron procedentes de Guatemala el Sr. Secretario de la Embajada de Colombia en esa nación don Pedro Manuel Revollo y su gentil señora doña Zulay Acosta de Revollo.

Los saludamos atentamente deseándoles grata estada entre nosotros.

### Próximo té de las Damas Diplomáticas

El lunes próximo en su residencia la gentil dama doña Jeannette de Gardián ofrecerá en su residencia, en Los Yores el té mensual, con fines benéficos, de las damas del Cuerpo Diplomático y Colonias Extranjeras.

**La distinguida boda Esquivel-Prestinary Cena con motivo de la conclusión del Seminario de INCAI**



**DON ALBERTO J. ESQUIVEL VOLIO y señorita MARIA MAYELA PRESTINARY BEECHE, hoy señora de Esquivel Volio**

El sábado pasado tuvo lugar en esta capital un distinguido guesco social, al efectuarse, en la Iglesia de Santa Teresita del niño Jesús, la boda del caballero joven don Alberto J. Esquivel Volio, hijo de los gentiles esposos don Mario A. Esquivel Arguedas y doña Viviva Volio Guardia de Esquivel, con la encantadora damita María Mayela Prestinary Beeche, hoy señora de Esquivel.

Este nuevo hogar es timbre de orgullo de la sociedad costarricense por las excelentes condiciones de los nuevos esposos, heredados de los suyos y que ellos han sabido abilitantar.

LA REPUBLICA anhela a los recién casados y hace votos sinceros porque la felicidad tenga proyecciones eternas en su hogar.

**Té de las Damas Vicentinas de Lourdes de Montes de Oca, será hoy**

Hoy en la residencia de la Sra. Etelvina de Picado, situada en la Carretera a Lourdes frente a don Alfredo Cruz, a nano de la noche, será la reunión de las Damas Vicentinas de Montes de Oca.

**FORME SU ALBUM DE RECETAS**

**DOS PINOS**

**COCINEMOS**

a cargo de **María de los A. de Ramírez**

**NOQUIS DE PAPAS EN SALSA DE TOMATE**



- 1 1/2 libra de papas
- 1/2 libra de harina
- 1 huevo
- 1 libra de tomate, bien maduros
- 1/2 libra de MANTEQUILLA "DOS PINOS"
- 1 cebolla
- 1 diente de ajo
- 1 ramito de tomillo
- 1/4 libra de QUESO MONTERREY "DOS PINOS" rallado
- sal al gusto

Se pelan las papas; se ponen a cocinar en agua fría con sal. Cuando están suaves se pisan por el prensa-puré sobre la tabla de picar. Se le añade la harina y en el centro, haciendo un hueco, el huevo. Se amasa y se divide la pasta en 5 partes iguales. Luego con las manos emarinadas se les da forma de bolillos largos y se va cortando cada uno en trocitos del tamaño de un dedo, se enharinan otro poco y con el dedo pulgar se les va haciendo un huequito. Se ponen un rato sobre una tabla para que endurezcan, mientras se hace la salsa.

Se pica la cebolla y se fríe ligeramente en la MANTEQUILLA "DOS PINOS". Se añaden los tomates pelados, el diente de ajo, el tomillo, sal y se deja en el fuego por espacio de unos 10 minutos. Se calienta una olla llena de agua salada y cuando empiece a hervir se echan los noquis. En cuanto suben a la superficie se van sacando con una espumadera y escurriendo. La salsa se calienta y se va echando sobre los noquis que se pondrán en un plato hondo. Finalmente se espolvoran con el queso MONTERREY "DOS PINOS" rallado y pelotitas de "MANTEQUILLA "DOS PINOS".



Con motivo de la conclusión del Seminario de Administración de Empresas Privadas, INCAI ofreció una cena en el Club Unión, después del acto de clausura efectuado en el Teatro Nacional, el pasado viernes.

En la gráfica un aspecto de la distinguida concurrencia a esta cena bailable.

**DOSA PATRICIA P. DE GÓMEZ**

Por este medio congratulamos a la gentil dama doña Patricia Picado de Gómez, quien hoy está celebrando la llegada de un año más de vida.

**DOSA ANA OREAMUNO DE PACHECO**

Descamamos toda clase de felicitaciones a la estimable señora doña Ana Oreamuno de Pacheco quien está de pa a hoy celebrando la gran fecha de su nacimiento.

**RESTAURANTE NAPOLI**

150 varas Sur de Catedral

¡Ambiente familiar! — ¡Platos exquisitos!

AHORA CON

**DELICIOSAS COMIDAS CHINAS**

y **SERVICIO A DOMICILIO**



El viernes pasado tuvo lugar una interesante actividad en la Cancillería de la Embajada de Venezuela, tal como lo informamos en su oportunidad. Fue recibido el donativo de gran cantidad de libros, diez quintales, para el Banco del Libro que auspicia esa representación diplomática.

La sesión efectuada con tal motivo resultó de extremo interés e importancia para las actividades de dicho Banco del Libro.

**Ahorre** A PARTIR DE HOY

**SENSACIONAL DESCUENTO DEL 10%**

EN CADA CARTERA QUE UD. COMPRE

Un gran surtido para que Ud. escoja la que más le guste.

**ROFASI S.A.**

Costado Oeste del Banco Central Bajos de Radio Libertad.

**SOLO POR 10 DIAS!**

# LUCTUOSAS

Sr. JOSE CALVO SIRIAS

Falleció el caballero don José Calvo Sirias. LA REPUBLICA al consignar en sus páginas sociales tan triste acontecimiento expresa su sentida condolencia a su esposa; doña Hermelinda Suaez V. de Calvo a su madre política doña Leticia V. de Rosales a sus hijos; hermanos, nietos y demás miembros de la distinguida familia.

## MI ESCUELA... y yo!

SOCIA GANA PREMIO POR SEGUNDA VEZ...



La querida socia Gioconda Vega, que aparece recibiendo un par del cómodo y elegante CALZADO SANDAK, ha salido favorecida en dos concursos. Con esto se demuestra, que siempre hay muchas oportunidades en nuestras competencias, de ganar uno y muchos premios más.

### MARIA DEL CARMEN ALFARO GUTIERREZ

Santa Bárbara de Heredia

resultó favorecida con un par de CALZADO SANDAK

en el concurso de los alimentos para cada animal.

Al felicitarla le rogamos pasar a nuestras oficinas, el día que mejor le convenga, a partir de los dos de la tarde.

EUGENIA BRENES VARGAS (Golfito). Mucho le agradece el Conejo POPO, a esta amiga, el envío del concurso CUAL DE ELLOS PERTENECE? Esta amiga es muy estudiosa y está en cuarto grado, y tiene 11 años de edad. Cuando pueda me envía la fotografía para publicársela.

MARIA DEL CARMEN ALFARO GUTIERREZ (Santa Bárbara de Heredia). Para las personas que desean recibir LA REPUBLICA, deben solicitarla al señor Jorge González, nuestro Agente. El número de socia para Yamileth Alfaro Vega es el 857. Para sus primos, con mucho gusto, los siguientes números: Guillermo Enrique 858— Luis Alberto 859— y Alexander el 860 y para usted, mi querida socia, el 861. Mucha salud con zanahorias.

ADILI MONGE S. Esta es una nueva amiga y socia, la que llevará el número 862. Y su hermanito



Pequeña Alianza — Este es uno de los pupitres fabricados en un taller escolar de Santiago de D., dentro del Programa de La Pequeña Alianza Puriscal para servicio de las escuelas rurales. Parte de la maquinaria fue donada por la A. I., que es parte de la Alianza para el Progreso.

## LA ALIANZA PARA EL PROGRESO: CINCO AÑOS FRUCTUOSOS

Al comenzar su sexto año la gran revolución pacífica de la Alianza para el Progreso da muestra haber hecho notables adelantos.

La Alianza para el Progreso se instituyó el 17 de agosto de 1961 en Punta del Este, Uruguay, y es una vasta empresa sin precedentes concebida por las 23 naciones americanas ilibres "para asegurar a la presente y a las generaciones venideras del Hemisferio Occidental una vida mejor".

La Alianza celebra ahora su quinto aniversario y ha dado pruebas, con ladrillo y cemento y un espíritu de crecientes cambios, de que los hombres libres pueden abrirse paso y crearse un porvenir conforme a sus esperanzas.

Hace cinco años, cuando las naciones de la Alianza formularon su programa para la América Latina, decidieron que la tasa de crecimiento económico no debía ser de menos del 2.5 por ciento anual por adelantado.

En 1964, las Américas, salvando obstáculos, lograron la tasa del crecimiento fijada. En 1965 la rebasaron y hay indicios de que también la excederán en 1966.

Los latinoamericanos están logrando esos notables progresos a pesar del enorme crecimiento de su población, que es casi del 3 por ciento anual y más rápido que el de ninguna otra región grande del mundo.

Los éxitos de la Alianza se deben, como es natural, a la determinación con que los latinoamericanos están levantándose por sus propios esfuerzos. Los latinoamericanos están aportando gran parte de la energía y del dinero invertidos en el logro de las metas de la Alianza.

do gran parte de la energía y del dinero invertidos en el logro de las metas de la Alianza.

Durante el período de 1961—1965, los 19 Estados miembros latinoamericanos dedicaron el equivalente de \$50 mil millones a los programas de desarrollo de la Alianza. El otro país miembro, los Estados Unidos, hizo también su aportación al estudio común y contribuyó cerca de \$4.500 millones en donaciones, préstamos y asistencia técnica. Además, se han recibido unos mil millones de dólares de ayuda de otros países y organismos internacionales.

A pesar de los adelantos logrados hasta la fecha por la Alianza, todavía queda mucho por hacer.

Sin embargo, como dijo recientemente el Dr. José A. Mora Secretario General de la Organización de los Estados Americanos: "Las que eran esperanzas y expectativas en Punta del Este, frente a los problemas del subdesarrollo, han comenzado a ser realidades por ellas, y esfuerzos que, a pesar de los visibles contrastes, indican que nuestros pueblos están en marcha, que estamos ya en una acción de progreso".

## HOROSCOPO

MIERCOLES 17 DE AGOSTO DE 1966



**ARIES — 21 marzo — 20 abril.**— Sus problemas personales no son tan graves como usted cree. Una mala información puede obstaculizar sus planes.



**TAURO — 21 abril — 21 mayo.**— Controle sus gastos personales y familiares. Compruebe una información, puede ser falsa. Evite discusiones con amigos.



**GEMINIS — 22 mayo — 21 junio.**— Los compromisos matrimoniales o de sociedad causan interrupción en el trabajo. Tendencia a la crítica. Un flirt.



**CANCER — 22 junio — 22 julio.**— Los amigos y familiares le ayudan en la solución de sus problemas. Buen día para que realice sus proyectos y ambiciones.



**LEO — 23 julio — 23 agosto.**— Le ayudarán personas que quieren guardar el anonimato. Visite algún enfermo. Le hará mucho bien espiritualmente.



**VIRGO — 24 agosto — 23 septiembre.**— Día propicio a la realización de una promesa secreta. Encuentra una persona que le será muy útil en su futuro.



**LIBRA — 24 septiembre — 23 octubre.**— Añade su imaginación a sus acciones. Haga un viaje, puede ser de mucha utilidad. Mejora su estado de salud.



**ESCORPIÓN — 23 octubre — 21 noviembre.**— Usted puede remediar la situación de su familia, pero guarde cierta reserva. Dedíquese a trabajos artísticos. Un flirt.



**SAGITARIO — 22 noviembre — 20 diciembre.**— Dedique algún tiempo a los trabajos artísticos. Haga un esfuerzo por llevar a cabo sus proyectos. Armonía amorosa.



**CAPRICORNIO — 21 diciembre — 20 enero.**— Obtendrá ganancias. Procure hacer alguna obra de caridad. Los asuntos financieros van por buen camino. Un flirt.



**ACUARIO — 21 enero — 19 febrero.**— Tiene una gran confianza en sí mismo; aproveche para influenciar a los demás. Lleve a cabo sus proyectos personales.



**PISCIS — 21 febrero — 20 marzo.**— Le será fácil resolver sus problemas personales. Una pequeña aclaración hará que descubra algo de mucha utilidad.

**Bella asistente al baile del American Field Service**



Srta. ANNE B. LOVE

La bella señorita Anne B. Love, dará realce con su presencia al suntuoso baile que prepara el American Field Service en el Salón Deportivo López, en Alajuelita, para despedir a los estudiantes norteamericanos que a través de esta Institución han permanecido en Costa Rica y de los cuales la Srta. Love es integrante.

Este evento social dará comienzo a las 7:30 de la noche del día 20 de agosto en curso. Cuotas: Estudiantes del A. F. S. \$ 6.00. Caballeros \$ 8.00. Damas \$ 3.00.

El Deportivo López, está situado al costado Norte de la Iglesia. Reservación de mesas en casa contigua al salón, residencia de don Antonio Poblador.

Habrán camiones a la salida del baile.

LA REPUBLICA saluda muy atentamente a Anne y le desea a los organizadores de este agasajo todo el éxito posible. Cortesía de Super Liantas Ltda.

**Conferencia hoy en Artes y Letras**

Hoy, miércoles 17 de agosto, la ilustre profesora Victoria Garrón de Doryan dictará una conferencia en la Dirección General de Artes y Letras —Ministerio de Educación— a las 7 y media p.m. sobre el tema: BEQUER.

Hará un análisis de la obra y vida del gran poeta español y contará con la colaboración del CORO DE POESÍA del CONSERVATORIO CASTELLÁ.

Invitamos a todos los artistas y público en general.

**ZEPOL**

CONTRA RESFRIOS — GOLPES — TORCEDURAS  
DOLORS MUSCULARES — QUEMADURAS DEL SOL,  
ETC.

**CAPSULAS ASMINOLETAS**

CONTRA ATAQUES ASMATICOS

Productos de Laboratorios

**ZEPOL**

Distribuidores exclusivos: ALMACEN PALACIOS.

GRAN SURTIDO DE

**LIBROS DE CONTABILIDAD**

EN TODOS LOS RAYADOS Y TAMAÑOS

OFRECE

**LIBRERIA LOPEZ LTDA.**

Avenida Central — San José.

**La cigüeña llega**



**ALEGRÍAS EN EL HOGAR LAZZAROTTO COTO**

Se encuentra de plácemes el apreciable hogar de don Geovanni Lazzarotto y su bella esposa doña Julieta Coto de Lazzarotto, con el feliz nacimiento de un robusto varoncito que ha venido a aumentar la alegría de su hogar. LA REPUBLICA los felicita y les desea todo género de dicha en unión de su hijo.

**Viajeros**



Teléfonos: 22-17-44 22-17-90 22-17-36

GENTIL VIAJERA PARA EL CANADA

Salió para el Canadá donde seguirá sus estudios, la encantadora damita Marcela Agullar O., hija del hogar muy distinguido del Dr. don Manuel Agullar Bonilla y doña Eugenia María Ortiz de Agullar.

La despedimos deseándole un feliz viaje.

**EN PERU**

Se halla desde hace varios días en el Perú en viaje de recreo la gentil dama doña Sonia de Montero Castro, a quien despedimos deseándole una grata permanencia en esa nación.

Mr. y Mrs. ARTHUR SARNER

Se encuentra entre nosotros pasando una temporada el distinguido matrimonio que forman Mr. Arthur Sarner y su gentil señora doña Rosa Franco de Sarner, y sus hijos. Mrs. Sarner es hija de doña Cuca v. de Franco, muy querida en nuestros círculos sociales.

Por este medio les presentamos nuestra atenta bienvenida

**Seminario de Estudios Sociales**

Con motivo del Seminario de Estudios Sociales para Profesores Centroamericanos se llevará a cabo una interesante exhibición de materiales de cada uno de los siete países que participan en este Seminario.

Dicha exhibición tendrá lugar en el Anexo del Centro Cultural, contiguo a la Embajada Americana hoy 17 de agosto a las 8.00 p.m.

**¡QUE NO PASE ESTO EN SU CASA!**



No deje los recibos por servicios de agua descuidadamente sobre una mesa. Guárdelos bien y pague puntualmente, se evitará así las molestias por suspensión de servicios, pago por reconexión y multa.



**POR UN FUTURO MEJOR**

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

## SELECCION DE BOLICHE SALE PARA PANAMA A PARTICIPAR EN TORNEO CENTROAMERICANO

El próximo sábado 20, en el vuelo regular de la compañía LACSA, partirá hacia Panamá la delegación que nos representará en el III Campeonato Centroamericano de Boliche, que se celebrará en dicha ciudad del 22 al 26 de agosto.

Luego de una árdua temporada de competencias eliminatorias, una de las cuales fue el propio Campeonato Nacional, el equipo quedó integrado de la siguiente manera:

- Jesús Golfín Bol. San Martín: 179.6
- Alvaro Leandro Id.: 175.6
- Jorge L. Salazar Id.: 175.6
- Freddy Pescod C.R.C.: 175.5
- Rodrigo Leitón Bol. San Martín: 175.2
- Raúl Velasco Bol. San Martín: 174.4
- Ángel Moreno Bol. San Martín: 174.2
- Alfredo Madrigal C.R.C.C.: 170.0.

Sin embargo, a última hora, por razones personales, Leandro y Madrigal no han podido hacer el viaje y han sido sustituidos por los dos jugadores que les seguían en la clasificación. Nos referimos a Mario Carranza y Neto Maduro del C.R.C.C., los cuales terminaron 89 y 110, no habiéndole sido posible viajar al clasificado 109, Héctor Pérez.

En esta oportunidad la Selección Nacional ha recibido todo el respaldo de la Dirección Gral. de Educación Física y Deportes, en la persona del Dr. Pacheco López y del Consejo de Educ. Física y Deportes en sí, lo que en buena parte ha hecho posible que el viaje se realice en la forma tan completa como se hará.

Posiblemente el jueves o viernes, la Dirección hará entrega

### FIESTA BRAVA

SAN SEBASTIAN, 16 (AP) José Manuel Inchaustegui "Tini" fue el triunfador de la cuarta carrera de abono de la semana grande cortando cinco rejvas y un rabo con salida en hombre.

Se lidiaron reses de la ganadería de Pío Tabernero de Paz, que fueron regulares.

del Pabellón Nacional al Sr. Manuel Antonio Filloy, miembro de la Asociación Nat. de Boliche, que acompañará al equipo, en calidad de delegado. Oportunamente se anunciará la fecha, hora y lugar en que se llevará a cabo esta ceremonia, la cual tendrá lugar con la asistencia de la Selección Nacional y de los miembros de la Ana Bol.

Seguidamente ofrecemos una sinopsis de la vida bolichista de los seleccionados, a los cuales desde ahora deseamos el mayor de los éxitos, contando en que podrán revertir los laureles logrados en los dos centros troamericanos anteriores: Subcampeones por Equipos en Guatemala en 1964, Campeones por Parejas y 2º 3r. lugares individuales en San Salvador el año pasado;

**JESUS GOLFÍN:** Ocupante del primer lugar de la Eliminación y Selección Nacional. Es un jugador, que ha venido mejorando su juego extraordinariamente en los últimos meses. Es la primera vez que es seleccionado. Mercedemente lucirá el número uno en el equipo.

**JORGE LUIS SALAZAR:** Campeón Nacional y uno de los jugadores más parejos y brillantes en el boliche nacional. Tuvo destacada actuación en el IV Torneo de las Américas en Miami, terminando con promedio general de 184. Integró el equipo tico que participó en el Mundial de México en 1963.

**FREDDY PESCOD:** Junto con Salazar el más destacado jugador del momento. Bolichero del año en 1964 y 1965. Campeón Centroamericano de Dobles (1965), Sub Campeón C.A. individual. Seleccionado para el Mundial de México, para los centroamericanos de Guatemala y El Salvador, y para el Campeonato de América en Venezuela. Clasificó para la final individual en México y Venezuela. Participó en el III Torneo de las Américas en Miami en 1963.

**RODRIGO LEITON:** Disfruta actualmente de una de sus mejores temporadas. Seleccionado en Guatemala, es jugador de mucha fibra y calidad.

Ya es un veterano, por lo que se espera mucho de él.

**RAUL VELASCO:** Es la 2ª selección para el Copitán Velasco. Ya participó en el III Camp. de América en Venezuela, en 1964. Es uno de los jugadores que más ha mejorado su juego gracias a las enseñanzas del profesional Bob White de Miami. Otras de las esperanzas del equipo.

**ANGEL MORENO:** Primera vez que es escogido, ya que tiene poco tiempo de dedicarse intensamente al deporte. Terminó la eliminatoria jugando en magnífica forma luego de un flojo inicio y en los entrenamientos ha demostrado que si que jugando muy bien.

**MARIO CARRANZA:** Primera selección. Uno de los más entusiastas y audaces de nuestros bolicheros. Se confía en que pondrá a trabajar su "finger-lip" en la mejor forma para provecho del equipo.

**NETO MADURO:** No está en su mejor momento, pero de su experiencia se espera un magnífico desempeño en canchas panameñas. Luego de clasificarse 3er. en el Nacional, bajó a décimo primero en la Eliminación. Quinta Selección (México, Guatemala, Venezuela y El Salvador). Campeón C.A. en parejas con Pescod y 2º individual todo evento (El Salvador) clasificado para la serie final individual en Venezuela.

Como se puede apreciar la selección es una mezcla de experiencia y veteranía, con una buena dosis de novatada y entusiasmo, de la cual se puede esperar mucho. Las ausencias de Leandro y Madrigal son de lamentar, pero estamos seguros que sus sustitutos sabrán hacerlos adecuadamente.

Terminamos diciendo, que cumpliendo con las normas que al respecto se ha impuesto la D.G. E.Y.D., muy posiblemente acompañarán al equipo un periodista y un miembro del Consejo, estando ambos por ser nombrados.

El próximo jueves a las 8 p.m. en el Country Club, habrá su último entrenamiento de la Selección, quedando invitado el público a presenciarlo.

## SAPRISSA Y TURRIALBA JUEGAN ESTA NOCHE EN LA CAPITAL

El encuentro de esta noche por el Campeonato Superior de Fútbol entre morados y turrialbegos es esperado con gran interés por los aficionados, en especial por los miles de seguidores del conjunto capitalino.

Porque si esta noche ganan, automáticamente empatan al primer lugar de la clasificación con el Cartaginés, al que darían alcance, después de larga y tenaz persecución.

Además tendrían su título de invictos únicos en el presente campeonato.

Se cree que tendrán una seria resistencia en el once turrialbeño, que ha reforzado mucho sus líneas en un esfuerzo por salir del último lugar.

Se da como seguras las siguientes alineaciones:

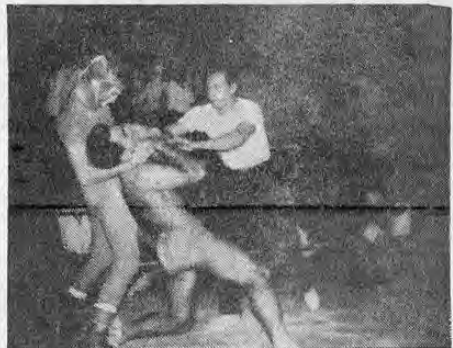
**SAPRISSA:** Pérez, Cistallo, Elizondo y Montoya; Heriberto y Cortés; Kúrdís, Marín, Chavarría, Hernández y Ruiz.

**TURRIALBA:** Quesada; Quezada, Willard y Aguilar 1º; Vengas y Zamora; Calvo; Gerardo; McLean, Alvarez y Aguilera 2º.

El juego estelar dará comienzo a las ocho en punto y en el preliminar actúan las reservas de ambos clubes también en partido de campeonato, que empezará a las seis de la tarde.

Mañana daremos amplia información sobre este atractivo encuentro oficial.

## LUCHA LIBRE DEL VIERNES



Un tremendo siletazo terminó con la agresividad salvaje del Relámpago en un preliminar que más bien parecía una lucha callejera de mordiscos, golpes y patadas bruscas, producto del estilo rudo que practican Black Demon y el Relámpago.

En la semifinal, el Universitario venció a Estrella Blanca y en la estelar, el Tartaro Mexicano burló totalmente al Máscara Roja; siendo muy admirado al esquivar tiros del Máscara Roja

con botella quebrada y completamente descontrolado y ganándose el aplauso general al aplicar linda llave llamada la Pirámida con la que reclamaba su victoria pero la parcialidad del juez sacó de los estribos al extrajero al dar la pelea por empata da y su protesta se hizo sentir con fuerte golpe q' provocó descalificación para ambos luchadores.

Miguel Angel Bolaños

## ATLETISMO DEL DOMINGO

Como se había anunciado el domingo se llevaron a cabo en Villa Colón las comentadas pruebas de atletismo. El público muy culto supo apreciar el va-

lor de todos los atletas como tales.

Los resultados finales fueron:

5.000 metros

- Jorge Alvarado, 16' 57"
- Gerardo Avila 17' 48"
- Mynor Brines, 18' 25"
- Carlos Rodríguez, 19' 22"

100 metros

- Carlos Abbot 12"
- I. Sánchez 12' 4"
- Carlos Ferro 12' 5"
- Gez Clark
- Jorge Rivera
- Luis Vasquez

340 metros

- C. Ferro 41' 7"
- A. Cubero 41' 5"
- I. Sánchez 42"
- Jorge Rivera

10.000 metros

- Rafael A. Pérez 28', 48"
- S. Espinoza 32' 9"
- R. A. Sandí 33' 19"
- A. Arias 33' 28"
- A. Cubero
- M. Garbanzo
- J. Rivera

FOR LA ASOCIACION NACIONAL DE ATLETISMO

Antonio Arias Secretario

Suscribase a "LA REPUBLICA" -

ESTA NOCHE

ESTADIO NACIONAL

# SAPRISSA TURRIALBA

El SAPRISSA dispuesto a mantener su invicto y a repetir su sensacional actuación contra Herediano.

PRECIOS: Palco .... \$ 6.00 — SOMBRA .... \$ 4.00

½ Sombra .... \$ 2.50 — Sol .... \$ 2.50

A la venta en Tienda Carlos Luis.

Socios SapriSSa

Recibo Julio

Cupón N° 3

Se jugará con

Bolas "LA CRIOLLA"

que distribuye

Tienda Carlos Luis.

"AYUDE AL DEPORTIVO SAPRISSA A CONSTRUIR UN MODERNO ESTADIO PARA FUTBOL"

Pronto se iniciará el plan de venta de derechos de Palcos por 15 años. ¡Espero Información!



# RAMON COLL NOMBRADO AYER ENTRENADOR DEL ALAJUELENSE

Estimado señor: Me permito informarle que en sesión de emergencia que celebramos anoche, se dispuso confiar la dirección técnica del primer equipo a don Ramón Coll Jauret. De inmediato lo visitamos en su casa de habitación, donde fuimos gentilmente atendidos y gustoso aceptó el cargo. Mañana será presentado a los jugadores, para iniciar de inmediato su primer entrenamiento. Tenemos la firme esperanza

de que el inmenso caudal de conocimientos del Sr. Coll, su montado ahora con su asistencia al Mundial de Londres, a portará grandes beneficios a nuestro cuadro. El señor Gilberto Pérez Calderón continuará prestando sus valiosos servicios como Preparador Físico y Auxiliar del señor Coll. Me suscribo como su atento y S.S. **Guillermo Corrales C.** Secretario.

Cinco preguntas:

## JOSE JOAQUIN CHACON

Cinco respuestas



A veces ocurren cosas en el fútbol realmente extrañas.

Como ver a un equipo de la liga superior dirigido por un entrenador desconocido totalmente para el público.

Y lo que es más interesante: realizando una magnífica labor. Además lo está consiguiendo sin contar con los muchos recursos de que disponen otros entrenadores ya que su club es el más pobre de los diez que compiten en la división superior.

Se trata de José Joaquín Chacón que viene fungiendo como director técnico del Uruguay de Coronado en la presente temporada.

El domingo después, del encuentro en que su equipo se enfrentó exitosamente al puntero Curuguaité con el que empató a un gol nos propusimos entrevistarlo, reanudando con este modesto personaje deportivo nuestras "cinco preguntas y cinco respuestas".

He aquí como contestó a nuestras interrogatorias.

¿Cómo es su nombre completo?

José Joaquín Chacón. Tengo 29 años y toda mi vida he estado dentro del fútbol.

¿Es la primera vez que dirige una primera división?

Así es. Estuve dirigiendo la reserva de mi club el año pasado. Ante la crisis que tuvimos a principios del campeonato, la di recitiva dispuso darme una oportunidad con la primera. Y estoy tratando de responderlo lo mejor posible a esa confianza y a ese

honor que nunca dejaré de agradecer.

¿Sigue usted algún curso de entrenador?

Sí. Logré seguir todo el curso que dio en nuestro país hace varios años el bien recordado profesor chileno Hugo Tassara que nos dio grandes enseñanzas y nos animó mucho a seguir esta carrera a veces tan ingrata. ¿Está satisfecho por la colaboración que ha recibido de los jugadores?

Y mucho. Todos los muchachos han respondido. Son obedientes y disciplinados. En este último aspecto logré terminar con una serie de cosas que no le convienen al club. Contamos con un buen grupo de jugadores. Pero quiero también destacar la cooperación amplia que me han dado los directivos sin la cual hubiera fracasado.

¿Espera evitar que su club De eso estoy seguro. Ya lo hemos logrado pues tenemos tres puntos de ventaja sobre Turrialdeña?

En que está ahora en el último lugar y nos hemos colocado a solo uno de Limón.

Y así llegó a su término la clásica entrevista de las cinco preguntas y las cinco respuestas, esta vez presentando al más modesto de nuestros entrenadores de la liga superior que está demostrando capacidad siendo además dueño de una caballerosidad digna de ser seguida por muchos de sus colegas.

L. C. P.

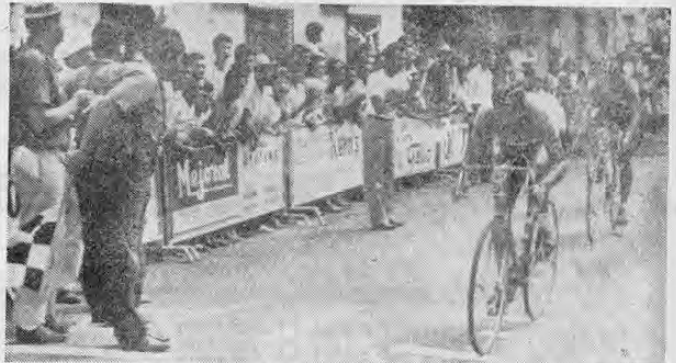
Campeonato Nacional:

## Guillermo Rodríguez derrotó a Fernando Rojas en billar al cuadro

Continuó anoche en la Academia Puntis de Alajuela el Campeonato Nacional de Billar al Cuadro 47-2 y como primera sorpresa Guillermo Rodríguez, campeón de esta modalidad en segundas divisiones el año anterior, venció al ramonense Fernando Rojas 300 a 228 carambolas. La mesa necesitó de 64 entradas para ser completada. El promedio de Rodríguez fue de 4 con setenta y mayor de 42 carambolas y Rojas hizo una serie de 45 carambolas y obtuvo un promedio de 3.56. En segunda división, en una mesa reñidísima Sergio Solera ganó a Alex Ureña 150 a 141 carambolas en 44 entradas. El vencedor hizo una serie de 21 y el perdedor de 16.

ESTA NOCHE

Para hoy están anunciadas las siguientes partidas: en segundas Vargas contra Comacho y en primeras, Víctor Manuel Herrera ante Moisés Quesada.



El campeón nacional de ciclismo José Luis Sánchez aparece aquí entrando vencedor a la meta en el puerto de Champerico superando en el spring final al guatemalteco Hufio. Fue esta la única etapa ganada por un pedalista costarricense en la durísima Vuelta Ciclista de Guatemala. En la clasificación final sin embargo nuestro campeón no estuvo esta vez a la altura de su prestigio colocado en el puesto número veintiseiete,

siendo superado por sus propios compañeros José Manuel Soto que clasificó de diecinueve y Miguel Ángel Sánchez que ocupó el puesto veinticinco. La delegación ciclista costarricense regresó ayer al país después de cumplir un papel destacado superando por equipos a México, El Salvador y Panamá, viéndose únicamente superada por guatemaltecos, colombianos y alemanes.

**Esto se acabó...**

**anora**

**Lo moderno es viajar con**

**La batería VELOX Tropicalizada de más duración!**

Tel: 22-20-94  
Apt: 4737  
Av. San Martín

COMBA LTDA.

Ya probó  
la nueva hoja Gillette  
Super Inoxidable?



Afeita más  
y más y más,  
y no cuesta más!

# CABALGATA DEPORTIVA

# Gillette



## DON BOSCO PERDIO CON EL AMON 59-48 Y ANGELES DERROTO A LA UNIVERSIDAD 65-48

Otra de las inesperadas sorpresas se registró anoche en el baloncesto. El Amón antepenúltimo en la clasificación venció a Don Bosco, uno de los punteros por marcador de 59 a 48 puntos. Fue el máximo anotador para los vencedores Jorge Arturo González con 18 y para Don Bosco Rodrigo A-

ngular con 16 puntos.

En el partido estelar el puntero absoluto Angeles venció a la Universidad 65 a 48 puntos. Anotó más puntos para los angelinos, Morales con 21 y León Cortés y Morris con 19 ambos. Villalobos de la U anotó 11 puntos.

## SATURNINO RUSTRIAN GANO LA DECIMA VUELTA CICLISTICA DE GUATEMALA

Los ciclistas tícos cumplieron con dignidad.

Desde Guatemala

Escriber: Angel Sánchez Torres

—El guatemalteco que integra la cuadrata Crown-Honda Rojo, mantuvo el suéter de líder durante 14 de las quince etapas de la vuelta, lo que le da ver su categoría como un verdadero campeón del ciclismo guatemalteco.

La jornada ha sido considerada como "extraordinaria" deportivamente hablando para "los chapiques" que además de ganar individualmente también lo hicieron por equipos, haciendo automáticamente con los principales premios de la magna competencia, la que reunió a potencias como Alemania, Colombia, México, reconocidos en el ambiente ciclista como de los mejores. Los Centroamericanos más distinguidos, sin duda alguna Costa Rica, a quienes se señaló como netros favoritos por su pelea en la prueba y de las que se dejaron una de las etapas. El Salvador y Papayá poco o nada hicieron, ya que los primeros no terminaron luego de Guetzaltenango, y los segundos, los cuatrecientos ocuparon lugares últimos.

—OO—

La última etapa fue la más emocionante:

Saliendo desde Panajachel y con una distancia de 120 kilómetros, para llegar a la capital guatemalteca, el duelo fue extraordinario, ya que los colombianos, que se habían acomodado en el los mejores lugares en todo el certamen, amenazaron al cierre y por su especialidad en la escala de montañas los guatemaltecos dudaron de su triunfo. Pero sirvió para que viéramos en las tremendas pendientes, una pelea como antes no se había presenciado en esta Décima Vuelta.

—OO—

Saturnino Rustrián, se fue al ataque con desesperación, ya que su liderato lo debía conservar con todo, y golpeado por la caída de la etapa anterior, se mantuvo casi sólo en rifa abierta a pedaleos con los tres colombianos, Hernández Vélez y Sánchez. Se le consideró un "tractor" de la carrera, por su valentía y títan para las trepas.

—OO—

Los alemanes no se quedaron a la zaga, y Erwin Derlich logró el primer premio de montaña, escapándose de un pelotón en el cual estuvo siempre Miguel Ángel Sánchez de Costa Rica. Chupando la rueda de los colombianos, el tico creyó obtener uno de los mejores lugares, sin embargo, sus piernas no fueron suficientes para mantener el mismo pedaleo de los suramericanos que poco a poco y con cuatro cambios más, le dejaron al rezaca cuando las pendientes hacia las alturas del mirador de Sojolá se acercaban a los 6 mil pies de altura, lo que nos mostró en toda su grandiosa al gran Lago de Atitlán, rincón "paradisiaco" de guatemaltecos y del turismo mundial.

### LA ENTRADA A GUATEMALA, UN ESPECTACULO

Cuando se acercaba al kilómetro 20, y tomando la avenida Roosevelt la que se une con la del Toluá en la capital de Guatemala una multitud calculada en un millón de personas recibió la

### EN EL ESTADIO MATEO FLORES

Con un lleno total, los primeros en llegar recibieron la emocionante ovación de los miles de espectadores. Primero entró en esta etapa el colombiano Pablo páezes Sánchez y Rincón, y más atrás, ante una estruendosa salva de aplausos, el GRAN LIDER Y CAMPEON DE LA DECIMA VUELTA, el chapin SATURNINO RUSTRIAN.

Cantidad de trofeos, premios de las casas comerciales con radios, consolas, motocicletas. Se calculó en unos 10 mil dólares, el monto para el gallardo monarca.

### COSTA RICA HIZO UN GRAN PAPEL

Cumplida la Décima Vuelta a Guatemala las declaraciones de las personalidades del evento dijeron:

"SUHSO LUSTAN... el director de la Décima Vuelta: "...Mira amigo Sánchez Torres, quiero por su medio decirle a toda su linda nación a la que tengo tanto afecto, que deben sentirse orgullosos por la labor de los muchachos que enviaron a esta Décima edición de la Vuelta Ciclista a Guatemala. COSTA RICA supo estar siempre con los mejores que esta vez han competido por nuestro país y del extranjero; ganaron una etapa y eso lo considero, además de justo, un verdadero galardón para esa gran delegación. La suerte en algunas veces les fue adversa, pero siempre corresponsable. También, hay que destacar tan elemental disciplina. De los participantes, fue la única delegación que no protestó nada en absoluto. Ese fue para mí la gran satisfacción como director de la Vuelta. Quedó demostrado eso de que ustedes les caracteriza... la nobleza y ejemplar educación... Yo les felicito por lo que han venido hacer a Guatemala.

CRONISTAS DEPORTIVOS: Fidel Echeverría Méndez, Encargado de Relaciones Públicas del Instituto Deporte de Guatemala; "NUNCA ANTES HABIAMOS VISTO COMPETIR A COSTA RICA COMO LO HIZO AHORA, QUE MANFRA DE PEDALEAR, LOS TRES QUE FINALIZA. LOS COLONBIANOS, LOS TRES QUE PASARON LO HICIERON A LO GRANDE. NOS GUSTARON LO SOBREMNERA EN EL APARTADO SOTO. HOMBRE DE CORAL Y BUEN ESCALADOR. MIGUEL ANGEL SE ENCONTRÓ HASTA EN LAS ÚLTIMAS CINCO ETAPAS Y LOGRO DAR MUCHA BATALLA A LOS LIDERES, JOSE LUIS PELEO, PERO ENCONTRÓ A VECES MAL. ANGEL, TODOS DEMOSTRARON QUE EL CICLISMO EN COSTA RICA YA TIENE MUCHO..."

Por otra parte, destacados de la radio dijeron que los costarricenses habían sido tomados en cuenta como los héroes de la Décima Vuelta, ya que siempre fueron a la punta de los mejores y si los lugares de privilegio fueron para otros, la distancia de tiempos siempre fue estrecha.

De allí que nosotros, que les hemos estado viendo pedalar en una distancia de 1.638 kilómetros, dominados, cuando los consideramos a

### PIERDEN LOS YANKIS

DETROIT, 16 (AP) — Ray Detroit con triple de dos carreras ocurrió un rally de tres carreras del Detroit en la octava entrada permitiendo a los Tigres vencer esta noche por 6 a 3 a los yanquis de Nueva York.

### CAMPAÑERIS DIO EL TRUNFO A KANSAS

CHICAGO, 16 (AP) — Boré Campaneris conectó cuatro hits, se robó dos bases y anotó todas las carreras del Kansas City al derrotar hoy los Atléticos a los Medias Blancas de Chicago por 4 carreras a 2.

Campaneris, con un triple y dos sencillos, ayudó a Rookie John Odom a cosechar su segunda victoria.

### MAS JOMRONES DE WILLIE MAYS

SAN FRANCISCO, 16 (AP) — Willie Mays de los Gigantes del San Francisco empató a Jimmy Fox esta noche el segundo lugar de la lista de jomrones cuando conectó el número 534 en su carrera en la tercera entrada contra Al Jackson de los Cards

nales del S. Luis. El home run lanzado por Mays en la terna porada cruzó la cerca del jardín derecho.

### Bianqueados los Mets

NUOVA YORK, 16 (AP) — Tommie Sisk lanzó pelota de dos hits, anotó la primer carrera y produjo la segunda con que los Piratas del Pittsburgh vencieron a los Mets de Nueva York por 3-0 en juego de esta noche acortado por la lluvia.

### Washington vence a Cleveland

CLEVELAND, 16 (AP) — Cuadrangular de dos carreras por Ken Hattelson en la décima tercera entrada llevó a Washington a la victoria de 6-3 sobre el Cleveland esta noche.

### Ganaron los Flis a Los Cachorros

FILADELFA, 16 (AP) — Cuatro bases por bolas con dos outs en la octava entrada forzaron dos carreras del Fielafier esta noche con las que vencieron a los Cachorros del Chicago por 5-3.

## Clasificación final individual de la vuelta ciclistica a Guatemala

Clasificación oficial general individual al finalizar la decimoquinta etapa de la decima vuelta de ciclismo a Guatemala "Carlos Raúl Celis", entre Sololá y Guatemala, con recorrido de 113 kilómetros el día 14 de agosto de 1966.

Pto.	Nombre	Esp.	Representación	Tiempo
19	Saturnino Rustrián	48	Crown Honda rojo	43:25.58
20	Joel Aquino	47	Crown Honda rojo	43:27.15
30	Gustavo Rincón	8	Colombia	43:32.09
49	Juan José Pontaza	46	Crown Honda rojo	43:36.13
59	Pablo Hernández	5	Colombia	43:37.41
89	Luis Vélez	7	Colombia	43:39.04
79	Jorge Illés Nuño	51	Crown Honda blanco	43:44.17
88	Evaristo Olivia Pirl	54	Crown Honda blanco	43:53.03
59	Marcelo Ochoa	53	Crown Honda blanco	43:54.36
109	Benigno Rustrián	49	Crown Honda rojo	43:54.53
119	Santiago Guadarrama	16	Necaxa de México	43:55.93
129	Armando Paniagua	58	Pol. Nac. Sopas Malher	43:56.33
139	Jaime Duarte	59	Banco de Comercio	43:57.39
149	Diego A. Sánchez	43	Colombia	44:00.18
159	Ferdinand Credo	2	Atemania Occidental	44:00.18
169	Ricardo Pontaza	55	Singer Bicicletas Quetzal	44:05.22
179	Francisco Cuque Luna	63	Pol. Nac. Aldac	44:06.11
189	Luis Enrique Pineda	34	Banco de Comercio	44:06.14
199	Jose Manuel Solo	11	Costa Rica	44:10.23
209	Kalallo Mujía	52	Crown Honda blanco	44:15.21
219	Diego Schon	54	Alemania Occidental	44:15.53
229	José Alfonso Bran	35	Banco de Comercio	44:19.26
239	René A. Flores	58	Singer Bicicletas Quetzal	44:21.20
249	Wenceslao Barillas	60	Pol. Nac. Sopas Malher	44:21.33
259	Miguel Angel Sánchez	10	Costa Rica	44:24.50
269	Erwin Derlich	3	Alemania Occidental	44:25.62
279	Jose Luis Sánchez	9	Costa Rica	44:30.49
289	Clodomiro Santos	61	Pol. Nac. Sopas Malher	44:35.15
299	Jorge A. Colindres	67	Necaxa de México	44:35.25
309	Humberto Rodríguez	15	Necaxa de México	44:36.16
319	Julio Rubio	56	Singer Bicicletas Quetzal	44:39.20
329	Fernando Oliva Pirl	69	Sequeira Z. 6 Gta Radio	44:45.98
339	Victor M. Solórzano	57	Singer Bicicletas Quetzal	44:53.11
349	Wolffath Chacón	68	Sequeira Z. 6 Gta Radio	44:57.51
359	Antonio Iboy	65	Pol. Nac. Aldac	45:25.14
369	Margarito González	17	Necaxa de México	45:35.25
379	Victor M. Escobar	31	Quetzaltenango	45:45.09
389	José Caidonio	20	El Salvador	45:58.23
399	Armando Sierra	42	Lombričina Caminos	46:33.43
409	Roberto Arana	19	El Salvador	46:34.11
419	Roberto A. García	18	El Salvador	46:37.23
429	Paulino Acabajón	26	El Salto	46:48.10
439	Juan José Paniagua	43	Lombričina Caminos	46:47.01
449	Margarito González	41	Costa Rica	47:00.59
459	Oscar Rubén Zoleta	66	Pol. Nac. Aldac	47:05.25
469	Domingo Villatoro	32	Quetzaltenango	47:27.30
479	Alfonso Ixcot	30	Quetzaltenango	47:27.35

# AVISOS CLASIFICADOS

## VIARIOS

- 00288 — BAILES CARNAVAL**, necesitan 500 sombreros y corbatas carón, papel colores, confeti y adornos. Seguiré comprando próximamente. Dar precios. Teléfono 22-65-61 de 12 a 3 p. m.
- 00286 — VENDO REFRIGERADORA** Westinghouse, cocina Siferascook. Máquina de coser Singer 7 saetas. De Iglesia San Cayetano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 50 Este.
- 10286 — PIZARRAS EN TODO TAMARÓ** y estío. A bajos precios. Librería e Imprenta Tormento, 250 varas Oeste del Cine Rex.
- 00281 — MUDANZAS Y ACARRREOS** Empresa Herrera Teléfono 21-29-07.
- 10284 — SI USTED DESEA SER BIEN INFORMADO** y atendido en su propia casa, sobre todos los arreglos necesarios en todo lo relacionado con viajes al exterior, sírvase reportarse al teléfono: 22-64-20, y le haremos nuestra primer útil visita, donde usted se encuentre. O escriba banos al apartado 690, San José. **AGENTE DE VIAJES**. Ajen detentes a un agente eficiente mente. Trabajamos abados por la tarde domingos y feriados. Caso eventual de once a una; o de 7 a 8 p. m. Discrécion absoluta. Trabajo puntual y esperanza de "seguridad para usted".
- 10287 — MAQUINAS COSER USADAS**, marcas conocidas, diferentes modelos, buen estado, (l) muchas como abono por ("LINA"), vendidas a baratas al contado y al crédito en fáciles abonos. **"ALMACEN ITALCOS"** Avenida Central (frente teatro Capri).
- 10283 — SU CASA PROPIA SIN PRIMA**. Le proporcionamos los materiales necesarios para construir su casa y el dinero para pagar las planillas de mano de obra. Usted escoge los materiales y el constructor que mejor le parezca. Usted nos paga en cómodos abonos mensuales, como alquiler. **SIN PRIMIA**. Usted puede comenzar los abonos mensuales cuando **YA VIVA EN SU CASA**. **DEPOSITO BARRIO LUJAN, LTDA.** Ing. Enrique Cabezas G., Gerente, Calle 15, Avenidas 14 y 16.
- 00266 — CAMIONEROS: VENDO CINCO LLANTAS GOOD YEAR, NUEVAS, 1.100 Y 1.000 POR 20. LLAMAR . . . 22-27-73.**
- 00275 — VENDO ROPEJO**, juego de comedor y sornos, Del Templo de la Muerte, 275 varas Norte, Barrio A. n. Casa 937.
- 00260 PROYECTOR KODASCO**. PE modelo S-5 completo 18 milímetros con cámara-Magazine casi nuevo, vendida Centro Médico, 150 varas norte Embaladora Americana.
- 10239 — CONSTRUYA RAPIDO Y ECONOMICAMENTE**, con una empresa seria. También le damos los materiales. Medimos los. Hacemos planos. **"MADERAS EL MEJOR"** Teléfono: 22-18-81.
- 00258 — OFRECEMOS SERVICIOS SANITARIOS** Italianos, últimos estilos y colores. (Inodoro, lavatorio, bidet). También estufas a los más bajos precios de plaza. Consultes; Oficina Rothe, Apartado 2492. Teléfono: 22-18-81.
- 00263 — FERRITOS "DOVERMAN" LEGITIMOS** para cuidar su casa. 8 semanas. Machos — \$ 200.00. Hembras — \$ 150.00. Único perro para su finca su bodega, taller, almacén. Barrio Cuba; de Iglesia Católica, 100 Este, 50 Sur, casa No 82.
- 00251 — DINERO PARA HIPOTECAS** de \$ 20.000.00 en adelante. Narciso Fonseca. Teléfono 21-78-63.
- 00318 — VENDO CACHORROS POLICIA ALEMAN**. Castaña "La Fové" de San Francisco Dos Ríos, Bernardo Díaz.
- 10251 — VIRGINIA HERNANDEZ Y CARLOS (MACHO) MENA FAITH**, favor comunicarse con Sr. Morris, 125 sur Piñolo, Plaza Viquez.
- 10061 — SE VENDE POOL** en la Paulina, entenderse en el Club Deportivo Betania.
- 00365 — OTRA VEZ A LA VENTA "ARBOL CHOLLO"** de Ocho y 11 — Kirós. Búsquela en Atenca, Universal y otras Librerías.
- 10186 — JOYERIA Y RELOJERIA "MAROVA"** — Su joyería de confianza. Reparación de joyas y relojes. Continúa Tienda Aymerich, Calle Central.
- 10191 — SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS** (3 SSS). Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques sépticos. Demolición de líneas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumigación garantizada por 6 meses. Oficina: 350 varas al oeste de "La Castellana", frente al Boliche, Avenida San Martín. Teléfono: 22-10-49.
- 00211 — VENDO JUEGO PARA COCINAR** sin agua y sin mantecas. Acero triple nuevo. \$ 700.00. Teléfono: 22-40-48.
- 10234 — SINGER—Distribuidor Autorizado Bazar El Retorno**. Papeo Estudiantes. Máquinas de coser, Televisores, Refrigeradores, Cocinas, Utensilios Eléctricos para el hogar.
- 00140 — TRADUCCIONES ESPECIALIZADAS**, Inglés-Español, Finanzas, Economía, Contabilidad Ingeniería; Mecánica; etc.) Eder Heymans, teléfono: 28-09-10.
- 00167 — ROTULOS MAL HECHOS** afectan nuestra ciudad. Bien hechos hacen mejor impresión, dan mejores resultados y embellecen la ciudad. Pérez, Tel. 21-54-30. Apartado 3926.
- 10185 — SE DESCOMPUSO SU RELOJ?** ¿Está sucio? ¿Anda mal? Délelo donde MANUEL ROJAS VARGAS, quien se lo dejará como nuevo. Costado este Banco Nacional.
- 00216 — PARA FINQUERO** o radioaficionado vendiendo transmisor 150 watts, trabaja todas las bandas con radio Hamcraft 108. Teléfono 21-55-95. Horas oficina.
- 00317 — FUMIGADORA "HABANA FLOWER"—EXTERMINO ABSOLUTO DE INSECTOS Y RAJAS, SEIS MESES DE GARANTIA. — 24 HORAS A SU SERVICIO. TELEFONOS: 21-69-57, y 21-11-06.**
- 10185 — CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE"—DOMESTICA Y COMERCIAL MIEMBRO DE LA "REST CONTROL" DE EE. UU. GARANTIA 6 MESES. TELEFONOS: 21-66-86, 21-66-77, 21-71-77.**
- 10194 — TANQUES SEPTICOS LIMPIEZA CON EQUIPO MODERNO**. ADEMAS LO FUMIGAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VERDE". TELEFONOS: 21-66-86, 21-66-77, 21-71-77.
- 10198 — NO HAGA EXPERIMENTOS CON SU SALUD. FUMIGE SU CASA O NEGOCIO CON LIMPIEZA DE CALZADA, FUMIGADORA SOLO UNA. Y COMO FUMINAC. NINGUNA. TELEFONO AUTOMATICO: 21-46-47, MANUAL: 8238.**
- 00267 — SE ALQUILA CASA**, 5 dormitorios sala, comedor, cocina; despensa; gaterones, jardín, terrenos; árboles frutales. Frente a carretera, servicio de autobuses. Mensual \$ 300.00. Entenderse en Santo Domingo, 240 E. y 25 N. U. S. Victor Barquero.
- 00323 — LOCAL ESQUINERO** propio exhibición industrias o comercio, grandes ventaneras, nuevo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Park.
- 00345 — CUARTO CENTRICO COMODA ALIMENTACION** para una o dos personas en casa familiar honorable. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas. Casa No 644, Escuela Ingles "Roosevelt".
- 10258 — VENDO PROPIEDAD** contiguo Colegio Divina Pastora, frente carretera nacional, Catorce mil colonias. Teléfono: 22-63-04.
- 00323 — APARTAMENTO EN** alto nuevo, independiente propio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferrocarril Pacifico. 53 Este.
- 00233 — APARTAMENTOS** amueblados, independientes, todo servicio, para caballero solo, responsable. Centro Médico, 150 Norte Embaladora Americana.
- 00364 — ALQUILO MODERNA Y COMODA CABINA** frente al mar en Carriel de Puntarenas. Tiene 9 cuartos. Teléfono: 22-35-91.
- 00164 SE ALQUILAN JEEPS** Romero, 25 vs. Sur México Sur. Teléfono 21-35-36.
- 00231 — ALQUILO O VENDO CASA**, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.
- 00323 — CUARTO CENTRICO** con alimentación para dos señoras de buenos gustos, en casa familiar honorable. 75 varas Sur puerta entrada Colegio de Señoritas. Casa No 644.
- 10242 — NO PIERDA SU TIEMPO TRATANDO DE ALQUILAR SU CASA, LLAME A "AL SOHO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHILELES BAR, SEGUNDO PISO. — "ALSOICO" UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRICE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.**
- 00315 — ALQUILASE CUARTO CENTRICO** con alimentación para dos señoras correctas de buenas costumbres en casa familiar honorable. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas, casa No 644, Escuela Ingles "Roosevelt". Teléfono: 21-65-71.
- 10217 — SE SE VA A PASAR DEL FUMIGAR. CASA FUMIGADORA. SALUD ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO AUTOMATICO 21-46-47, MANUAL: 8238.**
- 00308—ALQUILASE CUARTO**, 75 norte Liceo Costa Rica, casa No 1627. Paseo Estudiantes.
- PROPIEDADES**
- 00283 MOTIVO** de viaje vendiendo finca lechería, llamar teléfono 21-35-09.
- 00284 — VENDO FINCA** de café con muy buena producción. 21-35-09.
- 00289 — UN LOTE DE UNA** manzana con 50 vs., frente al viñetado y vista panorámica, cerca de San José. Se vende 21-35-09.
- 00340 — LOTE 450 VARAS CUADRADAS**, en Moravia. Vendo o cambio. Facilidades. Teléfono: 22-17-92.
- 00338 — SE VENDE FINCA** — Provincia Cartago, Informa: José Jiménez Madrigal, Almacén Garofalo, Cartago.
- 00264 — LOTE 1500** v. 100 v. oeste colegio San Bosco Zapotito, vendido o cambio por casa mismo lugar. Teléfono 68.
- 00335 — COMPRO LOTE EN** Barrio Estudiante de 700 a 2.000 varas cuadradas, Narciso Fonseca, teléfono: 21-78-63.
- 10258 — FINCA 2 MANZANAS PLANTAS** en San Rafael de Ojo de Agua, orilla carretera pavimentada, luz y cañería. Lotes San Antonio de Bolén, 400 varas al Oeste de la Iglesia. Para informes: Hugo Becer en Alajuela o Rita Arguedas Arrieta en San Antonio de Bolén.
- 10290 — LE URGE VENDER SU PROPIEDAD**. No otros se la vendemos rápidamente.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — CENTRO SAN JOSE**, vendiendo Gemelas de concreto. 7 apartamentos cada una. Rentando muy bien. \$ 110.000.00. Prima: \$ 40.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — GANGA: \$ 700 VARAS**. Vendo lote lote 6.530 varas. Tiene café y bananas. En Montecristo. Montes de Oro, 50 varas de buses. Prima \$ 10.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — MORAVIA VENDO** preciosa casa equinética. Con 03 roje. Gran ganga. \$ 20.000.00. Prima: \$ 6.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — MATILLO VENDO:** es el mismo lote 2 casas. Con 2 apartamentos cada una. Ganga. \$ 20.000.00. Prima \$ 9.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — DESAMPARADOS: CASA NUEVA** con acabados. Con lote 530 varas. 6 apartamentos. Ganga. \$ 40.000.00. Prima: \$ 10.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — PASEO ANILLO VENDO:** es el mismo lote 2 casas de 4 apartamentos cada una. Ganga. \$ 20.000.00. Prima: \$ 6.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — COPEY 5 MANZANAS** de Tablas. Costado \$ 160.000.00, vendiendo casa 5 apartamentos. Tanque séptico. Bien situada. Prima: \$ 7.000.00.
- Oficinas "MIAMI", Ltda.** Teléfono: 21-70-49. Frente Diario La Nación
- 10290 — EN LA ESTRELLA — LEMON 33 MANZANAS** de 6600 y 6000 varas cuadradas, muy linda. Buena vista, hermosa fachada de concreto. Posibilidad de adquirir 500 hectáreas. Apartado 257, Alajuela. Ricardo Reyes Vargas, apoderado. Personal no.
- 00268—PLAZA G VIQUEZ** CASA \$ 25.000.00 presentando \$ 10.000.00 resto facilidades. Teléfono: 22-62-21.
- 00309 — VENDO FINCA**, 1000 5 manzanas; 4 casas, una café y piña. Terreno plano. Buena casa. Barrio San José. Atenas. Tobías López Z.
- 00168 — COMPRO UNA CASA** cercana fábrica Los Llanos y otra lote o casa vieja por el Obispo. Informa: Narciso Fonseca. Teléfono 21-78-63.
- 00283 — VENDO FINCA** de ganado engorde en buenas condiciones de producción, llamar teléfono 21-35-09.
- 00335 — NECESITO CASA** grande en San José, con muchas comodidades. Se alquila con opción de compra. Narciso Fonseca, teléfono: 21-78-63.
- 00371 — CERCA ANTIGUA UNIVERSIDAD**, vendiendo tres casas. \$ 85.000.00. Recibimos propiedad por \$ 20.000.00. Resto facilidades. Hotel Costa Rica 450 sur, casa No 845.
- 00236 SE VENDE** Manzanita propiedad situada en el centro de San José, contiguo al Teatro Adela. Valor \$ 300.000.00, Area 313 vistas cuadradas. Oficinas: teléfono 21-15-68.

## ALQUILERES

- 00267 — SE ALQUILA CASA**, 5 dormitorios sala, comedor, cocina; despensa; gaterones, jardín, terrenos; árboles frutales. Frente a carretera, servicio de autobuses. Mensual \$ 300.00. Entenderse en Santo Domingo, 240 E. y 25 N. U. S. Victor Barquero.
- 00323 — LOCAL ESQUINERO** propio exhibición industrias o comercio, grandes ventaneras, nuevo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Park.
- 00345 — CUARTO CENTRICO COMODA ALIMENTACION** para una o dos personas en casa familiar honorable. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas. Casa No 644, Escuela Ingles "Roosevelt".
- 10258 — VENDO PROPIEDAD** contiguo Colegio Divina Pastora, frente carretera nacional, Catorce mil colonias. Teléfono: 22-63-04.
- 00323 — APARTAMENTO EN** alto nuevo, independiente propio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferrocarril Pacifico. 53 Este.
- 00233 — APARTAMENTOS** amueblados, independientes, todo servicio, para caballero solo, responsable. Centro Médico, 150 Norte Embaladora Americana.
- 00364 — ALQUILO MODERNA Y COMODA CABINA** frente al mar en Carriel de Puntarenas. Tiene 9 cuartos. Teléfono: 22-35-91.
- 00164 SE ALQUILAN JEEPS** Romero, 25 vs. Sur México Sur. Teléfono 21-35-36.
- 00231 — ALQUILO O VENDO CASA**, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.
- 00323 — CUARTO CENTRICO** con alimentación para dos señoras de buenos gustos, en casa familiar honorable. 75 varas Sur puerta entrada Colegio de Señoritas. Casa No 644.
- 10242 — NO PIERDA SU TIEMPO TRATANDO DE ALQUILAR SU CASA, LLAME A "AL SOHO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHILELES BAR, SEGUNDO PISO. — "ALSOICO" UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRICE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.**
- 00315 — ALQUILASE CUARTO CENTRICO** con alimentación para dos señoras correctas de buenas costumbres en casa familiar honorable. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas, casa No 644, Escuela Ingles "Roosevelt". Teléfono: 21-65-71.
- 10217 — SE SE VA A PASAR DEL FUMIGAR. CASA FUMIGADORA. SALUD ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO AUTOMATICO 21-46-47, MANUAL: 8238.**
- 00308—ALQUILASE CUARTO**, 75 norte Liceo Costa Rica, casa No 1627. Paseo Estudiantes.







Suministro de agua potable — Maquinaria y trabajadores del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SNAA) laboran intensamente para mejorar el suministro de agua del área

metropolitana de San José, con la ayuda financiera de los Estados Unidos dentro del Programa de la Alianza para el Progreso.

## Costa Rica asistirá RECURSOS HIDROELECTRICOS VERAN EN TEGUCIGALPA

Delegados del Instituto Costarricense de Electricidad, Compañía Nacional de Fuerza y Luz y Servicio Nacional de Electricidad, asistirán a la Tercera Reunión del Subcomité Centroamericano de Electrificación y Recursos Hidroeléctricos que ha de verificarse en Tegucigalpa, Honduras a partir del próximo 5 de septiembre.

Por el I. C. E. fueron nombrados los Ingenieros Guillermo Alvarez Vargas y Mario Hidalgo

por el Servicio Nacional de Electricidad los señores Mario Requível y Rolando Vargas; por la Compañía Nacional de Fuerza y Luz se designó a don Claudio Alpízar Vargas y al Ing. Enrí que Silva.

Temas de importancia para los países centroamericanos serán discutidos en esta junta organizada en Tegucigalpa y la allí que todos los países del área centroamericana hayan acreditado sus representantes.

## EL TEATRO EN COSTA RICA

### Actividades de la ANDAC

Afortunadamente se salvaron todos los puntos de divergencias y la familia teatral quedó unida dentro del organismo de la ANDAC. Hay claros propósitos

en todos los miembros electos para integrar el Comité Ejecutivo y desos de trabajar y colaborar en la confección de los Estatutos Fundamentales de la ANDAC y su Reglamento Interno y administrativo. Con tal objeto, se reunirán la próxima semana, los presidentes de las comisiones y los titulares de las secretarías. Se tiene entendido, en que el Reglamento y los estatutos de la ANDAC sean por el momento algo muy sencillo y democrático, puesto que en ellos campeará la mística de "Puertas Abiertas" y dentro de un año a los hacerlos más católicos y menos flexibles. La primera interpretación es magnífica, ya que hay interés en que la ANDAC se consolide y afirme en su existencia.

Próximamente se hará circular un Boletín Informativo de los primeros acuerdos tomados en la segunda reunión, y posiblemente de lo que se trate en la Junta del Comité Ejecutivo. Lo mismo, se avisará con tiempo, sobre el Seminario o Simposium que se acordó celebrar, en la segunda reunión y así varios de los temas de la convocatoria sean tratados en público con la asistencia de todos los asociados; para este Seminario se pedirá a las personas más experimentadas que traten algunos de los temas seleccionados a propuesta del Doctor don Arnoldo Castro Jenkis, moción que fue aprobada en la segunda asamblea.

# Estamos sirviendo varilla lisa de 1/4" IMPORTADA

que ha pagado religiosamente impuestos de aduana y de consumo.

No se deje sorprender con otro tipo de varilla que se está ofreciendo en plaza, aparentemente igual, pero que **NO REUNE LAS ESPECIFICACIONES DE LA A.S.T.M., NI HA PAGADO LOS DERECHOS DE ADUANA Y DE CONSUMO.**

Construya bien:

# Aceros Nacionales Ltda.

## EL FANTASMA



Los colores naturales de su ropa, cuidelos, lavando con POLVO CAMPANA.

Se lo servimos por el Teléfono 21-03-07.



# Nueva estructuración en el Instituto Costarricense de Turismo y nuevos planes de promoción

Mayor rendimiento en los Departamentos y mayor beneficio para el país.

Recientemente fuimos informados de la nueva estructuración que se ha dado al Instituto Costarricense de Turismo buscando la forma de lograr el mayor rendimiento de cada uno de los Departamentos que lo componen y así obtener para el país, un mayor beneficio.

Sobre el particular conversamos con el señor Walter J. Hine, alto funcionario del ICT con once años de servir a la Institución en diversas dependencias y quien desempeñó por más de 8 años consecutivos la función de Secretario. Actualmente, debido a su vasta preparación y experiencia en turismo y especialmente en funciones promocionales obtenidas en estudios realizados en los Estados Unidos de América, se le ha distinguido por su mayor rendimiento en las funciones que ejecuta cada uno de sus Departamentos y obtener así el mayor beneficio para el país con la industria del turismo.

Señaló que al Departamento de Promoción se le considera el instrumento modular de la Institución para impulsar el desarrollo turístico de Costa Rica y que pondrá todo su empeño para hacerse acreedor a la distinción que se le ha hecho y lograr producir, con el esfuerzo que sea necesario, los elementos fundamentales que se requieren, especialmente el económico para promover turísticamente el país.

No obstante que la Institución se ha aprobado un plan de publicidad que tiende a difundir entre diez mil agencias de viajes de los Estados Unidos de América, México, Centro América y las Antillas una imagen turística de nuestra atractiva Costa Rica. Dentro de este plan se le hará llegar a todos los agentes un manual que tiene como propósito de mostrarles lo que es el país y las muchas ventajas que ofrece a las personas interesadas en viajar por motivo de vacaciones, de descanso, de permanecer en un clima agradable, de distraerse y convivir en un ambiente de gente culta, agradable y hospitalaria y también para disfrutar de sus hermosas vistas y sitios naturales de recreación que pueden ser sus montañas, sus costas, etc. De esta manera los señores Agentes de Viajes del exterior podrán transmitir la información a los clientes de tickets que lleguen a sus oficinas en solitud de datos sobre sitios diferentes para viajar y con ellas les nazca el deseo de venir a Costa Rica.

Continuó explicándonos el señor Hine que también ve aprobado por la Institución la proposición que presentó la Gerencia con el deseo de establecer una política para que su Departamento dentro de la nueva organización que se le está dando, trabaje en el desarrollo de los Parques Nacionales de Costa Rica de conformidad con las disposiciones de la Ley No. 1917 y los conocimientos básicos que sobre esta materia adquirió en los Estados Unidos de América, cuando visitó esa Nación como beca para realizar estudios y un entrenamiento de turismo. En esta oportunidad, nos dice, estudió los principios fundamentales para el desarrollo de esta maravillosa idea y también los sistemas de administración de diversos Parques Nacionales y otras áreas similares. Estos sitios deben ser de características naturales especiales y se deben acondicionar de manera que sean adecuados de un refugio para las diversas especies silvestres del país, tanto en la fauna como en la flora, lugares para el uso de toda la ciudadanía y visitantes extranjeros, donde pueden disfrutar plenamente de las bellezas del país en un estrecho contacto con la naturaleza, obteniendo así descanso mental y conocimientos para apreciar y defender en mejor forma nuestra nación.

Finalmente nos indicó el señor Hine que con todo gusto continuará informando de la labor que vaya desarrollando la Institución a través de su Departamento de Promoción, la cual gustosamente haremos del conocimiento de nuestros lectores.

ARROLLANDO A LOS PUBLICOS! BATIENDO TODOS LOS ANTERIORES RECORDS! NADIE SE QUEDARA SIN VERLAI

CINE-PALACIO

## METROPOLITAN

¡HOY! A las 3, 7 y 9:15 P. M. .... \$3.00 ¡HOY!

Jamás el cine ha logrado una vorágine de suspenso, de amor, misterio e intrigas más embriagante y más absorbente!

### UN DELICIOSO MOSAICO DE MISTERIO... PELIGRO Y PLACER



- CLAUDIO REYES contento con Promoción de Tic Tac
- CHUNGALETA y SAENZ hacen radio por TV, asegura VALENZUELA
- M. B. envía saludos desde Managua
- CARLOS ALFARO quiere que CARMENCITA GRANADOS vuelva a Columbia
- POMPONIO llenó 3 veces al Center City



... Concluyó, la promoción de Canal 4 (Tic Tac), que estuvo a cargo de Jorge Valenzuela. Premios estimados en más de quince mil colones, fueron entregados a numerosos niños, que a la vez obsequiaron a sus respectivas madres, como regalo en el día de ellas...

... En menos de cuatro semanas llegaron a Tic Tac, más de diez mil cartas. Para hacer en triga de los mencionados premios, el Galo Mayor fue invitado por Valenzuela; constatando la calidad de los regalos y la numerosa concurrencia de cartas de distintas y lejanas partes del país...

... El Ejecutivo de esa empresa, señor Claudio Reyes, se mostró satisfecho de la promoción, por lo que se estimó, fue todo un éxito...

... Ayer, también, recibimos la invitación de Radio Centro, a través de Rivera, para presenciar la entrega de premios del concurso que nos referimos hace unos días. Mañana, Dios mediante, nos referiremos con amplitud a este evento radiofónico...

... Se acuerda, de M.B. Pues bien, está en Managua y tiene una publicidad. M.B. fue quien señaló que Valenzuela, Chunga-

lela, Ramírez, Sáenz y todos nuestros productores hacen te levación del tiempo de fusil de chispa...

... Cuando estuvimos en el Día de la Madre, en Canal 4, Valenzuela nos dijo lo siguiente: "...Chungaleta y Sáenz se jeron que yo hacía radio por televisión, ya que mis programas son a base de concursos populares. ¡C. Urra y Sáenz están haciendo ahora radio por televisión ya que su programa sabatino está lleno de concursos!"

... Carlos Alfaro le dijo a Carmencita Granados que tiene ganas de llevarse a nuevo para Radio Columbia...

... Los espectáculo que Pomponio organizó en el Teatro Center City, para el Día de la Madre tuvieron un éxito completo en las tres "tarjetas"...

... García Soto le dijo al Galo Mayor, que a veces les da por tragar bolas y a otros por cortar rabos!...

... M. B. sigue

## HILTON

A las 3:00, 7 y 9 ..... \$1.50

¡LUJO, COLOR, MUSICA CANCIONES! ENMARCAN LA MAS HERMOSA PELICULA DE MARISOL!



DOPILMS MEXICO, presenta a **MARISOL** ANTONIO ROBERT CONRAD en (TRAJIDA LOPANA DE INTRIGA EN HAWAI)

"Marisol, la nueva CENICIENTA" EN EASTMANCOLOR

JOSE ANGELO ESPINOSA "FERUSQUILLA" DIR. GEORGE SHERMAN

TELE 7

11.27 LECTURA DE PROGRAMAS

11.30 FABULAS

12.45 FRAY ESCOBA

1.15 JEFATURA 87

2.15 HASTA LUEGO

3.27 LECTURA DE PROGRAMAS

3.30 TELE KINDER, Vivo

4.30 CARTA DE ESPAÑA

4.45 PANORAMA PANAMERICANO

5.00 UN CUENTO Y ALGO MAS Vivo

6.00 SARGENTO PRESTON

6.30 VARIETADES COLGATE

7.00 SHINDIG

8.00 YO SOY ESPIA

9.00 PEDRO VARGAS EN EL RECUERDO

9.30 KNOCKOUT

9.35 LARGO Y ARDIENTE VERANO

10.35 BUENAS NOCHES

## CANAL 4

Miércoles 17 de Agosto

3.28 Presentación

3.30 MINISTERIO DE EDUCACION

4.00 SEMILLAS DE ESPERANZA

4.30 ESPAÑA SEMANAL

4.45 FABULAS

5.00 LA RUTA DEL SOL

6.00 KODIAK

6.30 LOS VIAJES DE JAIMIE McHEETERS

7.30 DICK VAN DYKE

8.00 LA HORA INCOGNITA "La Guerra y Erick Kurtz"

9.00 CIUDAD DESNUDA

10.00 EL ABOGADO ASESINADO

10.30 Despedida.

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL

## ROLDAN EL TEMERARIO



## UNITED FUNDS

ULTIMAS COTIZACIONES

	BID	ASK
Accumulativo	17.61	19.25
Income	13.77	15.05
Science	9.69	10.59
Canada	5.04	5.51

16 de agosto de 1966.  
Edificio Mayo  
Depo. No 1

Waddell & Reed

Teléfono: 21-40-54

Apartado: 3551

## Obviarán problemas que presenta división territorial

Informantes del MT dijeron que ha sido concluido un va-

so folleto que trata sobre los problemas que presenta la Di-

visión Territorial. El folleto en referencia circulará entre las personas, entidades y organismos interesados, dentro de un mes. Las fuentes agregaron que los inconvenientes que presenta la División Territorial principal mente - porque está regida por una Ley del año 1909 la cual, por lo demás; se presta a errores de interpretación al crearse nuevos cantones, distritos, etc. La ley dice una cosa y la práctica moderna indica, que la división de estos debe hacerse mediante número de habitantes y otras consideraciones.

# VARIEDADES

(La Sala Exclusiva de DOCTOR ZHIVAGO)  
A las 3 y 7:30 ..... (Sólo DOS tandas) ..... \$ 5.00  
(INCONVENIENTE MENORES DE 18 AÑOS)

Finaliza hoy su OCTAVA SEMANA de triunfal corrida  
Queda sólo UNA SEMANA MAS para verla!  
Aclamada en toda su dimensión como la mejor película que ha llegado a Costa Rica en los últimos años!

La historia de amor que comprenden todos los que han amado con tan loca intensidad!

SOLO EN EL VARIEDADES! NO SE BAJARA EL PRECIO!

La película que sería imponderable no ver!

MEYER-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION DE CARLO PONTI  
la película de DAVID LEAN  
Inspirada en la novela de BORES PASTERNAK

## DOCTOR ZHIVAGO



PANAVISION - METROCOLOR

## PALACE

A las 3, 6:45 y 9 ..... \$ 2.00  
(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)

Rod Steiger,  
"EL PRESTAMISTA"

### CALIFORNIA

A las 6 y 8 ..... \$ 3.00

Cantinflas,  
EL GENDARME DESCONOCIDO

### MODERNO

A las 3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

GHDRAH, MONSTRUO DE  
TRES CABEZAS  
En colores.

### IDEAL

A las 6 y 8:15 ..... \$ 2.00

(Sólo mayores de 21)  
Julie Christie,  
DARLING

### RIO

A las 8 ..... \$ 2.00

Cantinflas,  
EL PADRECITO  
En colores.



## CANAL 6

Programación para hoy  
Miércoles 17 de Agosto,  
1968

- 11.30 MUSICA
- 12.00 FABULAS
- 12.15 TELE MUNDO
- 12.45 LA NOVELA SEMANAL - "EL ENEMIGO DEL PUEBLO"
- 1.15 LA NOVELA DE LA TARDE - "JANNINA"
- 1.45 DESPEDIDA
- 3.00 MUSICA
- 3.30 DOCUMENTAL
- 4.00 FABULAS
- 5.00 JINETES DE MACKENZIE
- 5.30 KIT CARSON - Capítulo 8º
- 6.00 ASTRO BOY
- 6.30 TELE MUNDO
- 6.50 RUTAS DEPORTIVAS
- 7.00 EL HONORABLE CASCARRIAS
- 7.30 GIRA MUSICAL
- 8.00 LA NOVELA AJAX - "LA DESCONOCIDA"
- 8.30 LA NOVELA DE LAS 8:30 - "UNA MUJER"
- 9.00 AL COMPAS DE LOS 20'S
- 10.00 TELE MUNDO
- 10.15 TELE CINE - "AMAR ES VIR" - Malú Gatica - Emilia Guñu
- 11.45 DESPEDIDA

No lo pierda de vista.

## REX

A las 3, 7 y 9 ..... \$ 3.00

ULTIMO DIA

de la comedia de acción:



## RAVENTOS

A las 3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

La comedia musical:



## CAPITOLIO

A las 7 y 9 ..... \$ 2.00 (Mayores de 21 años)  
Color. Peter O'Toole, Peter Sellers, Capucino, Romy Schneider:  
¿QUE PASA PUSSYCAT?

### ADELA

A las 7 y 9 ..... \$ 1.50

Colores. James Stewart, Debra Page, Jeff Chandler:  
LA FLECHA ROTA

### REINA

A las 8 ..... \$ 1.50

Colores. Melina Mercouri, Keith Michell:  
LA IRRESISTIBLE

## CENTRAL

8 p.m. .... \$ 3.00 8 p.m. .... \$ 2.50  
7 y 9 p.m. .... \$ 4.00 7 y 9 p.m. .... \$ 3.50

Música!!! Canciones!!! Alegría!!! La película de los lienos con ENRIQUE GUZMAN y JAVIER SOLIS  
"ESPECIALISTA EN CHAMACAS"

No se pierda las últimas, cabellotas de moda!!!

### LUX

6.30 y 8.30 p.m. .... \$ 2.00

Alberto Closas y su pandilla de 16 hijos en:  
"LA FAMILIA Y... 1 MAS"

## CAPRI

8 p.m. .... \$ 1.50

Sania Turió, Pedro Armendáriz, Agustín de Aranda, a colores, sensación!!!  
"LA CARCEL DE CANANEA"  
Con don Andrés Soler.

## EMPRESA DE

### NAVEGACION

ALBERTO MORALES C.  
Puntarenas - Puerto Jesús  
FECHA: Miércoles 17  
SALIDA DE PUNTARENAS  
10 de la mañana.

## Coliseo

8 ..... \$ 1.25  
SANTO CONTRA EL  
ASESINO INVISIBLE  
7 y 9 ..... \$ 2.00  
(Sólo Mayores 21 años)  
(Sólo funciones Noe.)  
LIBERTAD LEBLANC. ent.  
LA MUJER SIN PRECIO

## LIBANO

8 ..... \$ 1.25  
7 y 9 ..... \$ 1.50  
Fin Tan, Resorts, Clavillazo, Loco Valdez, etc.  
LOS FANTASMAS  
BURLONES

SUSCRIBASE EN  
"LA REPUBLICA"

## AMERICAN

### BOSCH

Distribuidores y servicio  
UBACH LTD.  
225 varas Sur Banco de  
Costa Rica.  
Teléfono 21-82-36

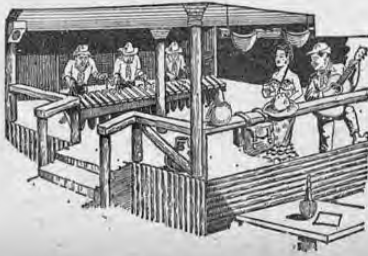
# SI TIENE ALGO QUE CELEBRAR HAGALO EN LA TRANQUERA

Curridabat, Carretera a Cartago.

- HOY -

## Gran Chicharronada

Garantizamos chicharrones desde las 11 a. m.  
DELEITESE CON LA MUSICA DE NUESTRA ALEGRE MARIMBA.  
Servicio de Radio Taxi - English Spoken



MAÑANA JUEVES: ORQUESTA DE CUERDA ALAJUELENSE - RADIO CENTRO.